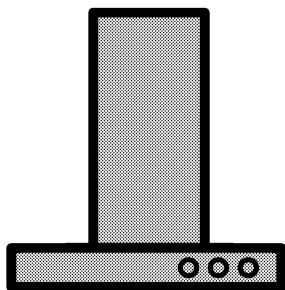


Cooker hood

User manual



HCB61734BXH

EN | SV | DA

185.7301.10/R.AE/30.03.2018/2-1

Please read this user manual first!

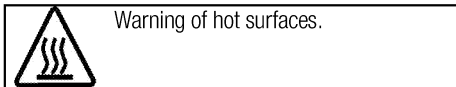
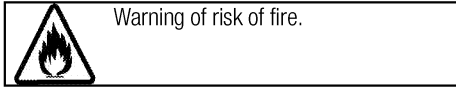
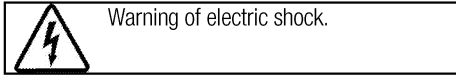
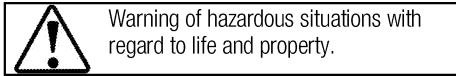
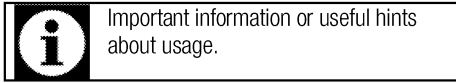
Dear Customer,

Thank you for purchasing this Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Söğütözü/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

TABLE OF CONTENTS

1 Important instructions and warnings for safety and environment 4

General safety	4
Electrical safety	5
Product safety	5
Intended use	7
Children's safety	7
Disposing of the old product	7
Package information	7

2 General information 8

Overview	8
Scope of delivery	9
Technical specifications	9

3 Installation 10

Installation	10
Future transportation	14

4 Operating the hood 15

5 Maintenance and care 16

General information	16
Replacing the lamp	17

6 Troubleshooting 18

1 Important instructions and warnings for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Risk of Toxicating! While the appliance is operating, air in the entire house is sucked. If adequate ventilation is not provided, waste and toxic gasses which are released as a result of burning will be drawn back into the house through chimney draught. Do not operate the appliance together with sources that may emit toxic gasses and create air draught (wood, gas, oil,

and coal stoves, water heaters, kettles, etc.).

- Always have the authorized persons check the adequacy of ventilation and chimney draught in your building.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervised or instruction concerning use of the appliance by a responsible person for their safety.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by the children unless they are under supervision.

- Always have the installation and repair procedures performed by Authorised Service Agent. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons.
- Do not operate the appliance if it is defective or has any visible damage.

- Make sure that the appliance is switched off after every use.
- If the product is handed over to someone else for personal use or second-hand use purposes, the user manual, product labels and other relevant documents and parts should be also given.
- Appliance must be installed by a qualified person in accordance with the regulations in force. Otherwise, the warranty shall become void.

Electrical safety

- To get your product ready for use, firstly you must have installation place and electric wiring prepared. Later, you may call Authorised Service nearest to you.
- If it has a failure, the product should not be operated without being repaired by the Authorised Service Agent. There is the risk of electric shock!
- Never connect the hood before installation is completed.
- Never touch the plug with wet hands! Do not unplug by pulling from the cable; always hold by the plug to unplug.
- Product must be disconnected from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the

manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- Never connect power cable near to the hobs. If melted down, cable may lead to fire.
- Any work on electrical equipment and systems may only be carried out by authorised and qualified persons.
- In case of any damage, switch off the product and disconnect it from the mains. To do this, turn off the fuse at home.
- Make sure that fuse current is compatible with the product.
- Never wash down the product with water! There is the risk of electric shock!

Product safety

- The height between the lower surface of the hood and upper surface of the hob should not be less than 650 mm.
- Never touch the hood's lamp after they operated for a long time. Hot lamps may burn your hands.
- Never operate the product without oil filter. Never remove filters when the product is in use.
- Avoid big flames beneath the product. Otherwise, particles on oil filter may flame up and cause fire.
- Turn on the hobs after placing pans or pots on. Otherwise, rising

temperature may deform certain parts of your product.

- Turn off the hobs before taking away pans or pots.
- Avoid inflammable materials under the hood.
- Do not expose the product to open flames beneath it. It can cause oils accumulated in the filter to catch fire. Do not operate the product without filter.
- Never leave the cooker unattended when frying foods, the oil may flame up and boiled oil may cause fire. Thus, be careful about cloths and curtains.
- If the hood is not periodically and properly cleaned, this may cause burning risk on your hood.
- For refreshing the kitchen's air from cooking smells and steams, please turn on your hood for 15 minutes more after cooking or frying has ended.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels. (Not applicable to appliances that only discharge the air back into the room)
- In the environment where the hood is being used, the exhaust of fuel oil or gas devices such as room heater must be absolutely insulated or device must be hermetical type.
- If there is a fuel oil or gas device in the environment, the room must be ventilated sufficiently.
- When a non-electrically operated device is concurrently used in the environment together with the hood, the negative pressure in the room must be maximum 0.4 mbar to avoid the hood's returning other device's exhaust into the room.
- Never connect the hood to the chimneys used for heaters, waste gas or with rising flames. Observe authorities' regulations on the draining of output air.
- When connecting to the chimney, use 120-mm diameter pipes. Pipe connection must be as short as possible with fewer bends.
- Do not hang easily flammable and combustible materials on hood handles.
- Our company shall never be responsible for the problems arising from the use against the warnings above.
- There is a risk of fire if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- Do not flambé under the range hood.

- Caution: Accessible parts may become hot when used with a cooking appliance.
- You are recommended to clean your filter once a month in normal use.

Intended use

This product is designed for domestic use. Commercial use is not admissible.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use or handling.

Children's safety

- Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep the packaging materials in a place where children cannot reach and sort and discard them in accordance with the waste disposal directives.
- Electrical products are dangerous to children. Keep children away

from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.

Disposing of the old product

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

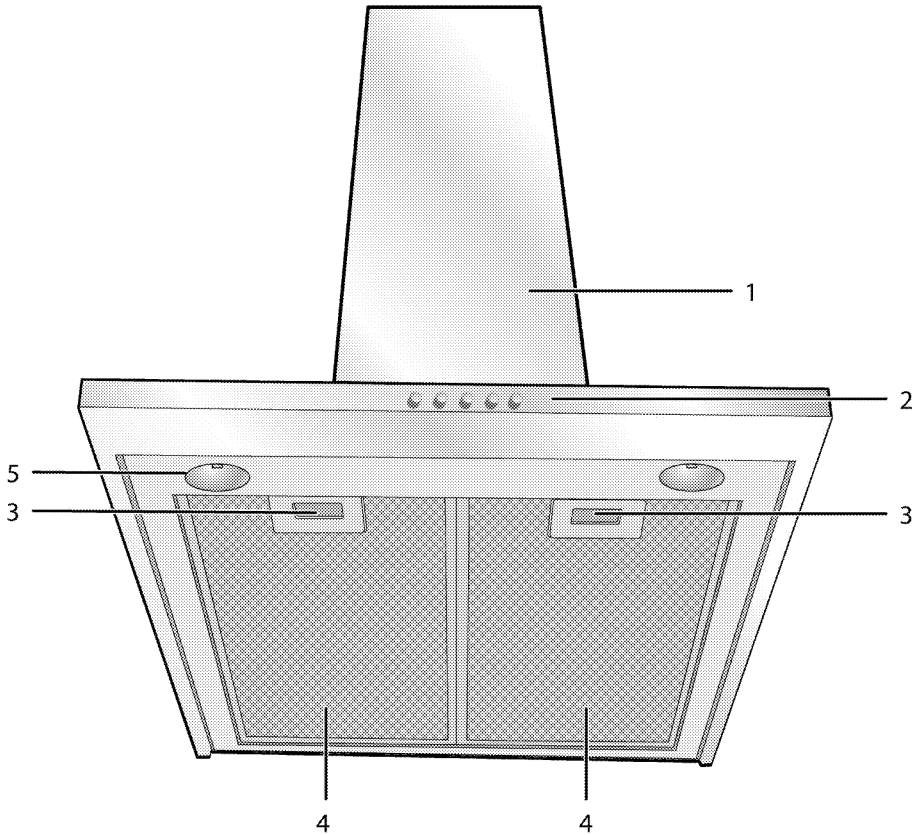
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General information

Overview



- 1 Hood body
- 2 Control panel
- 3 Aluminum filter lock

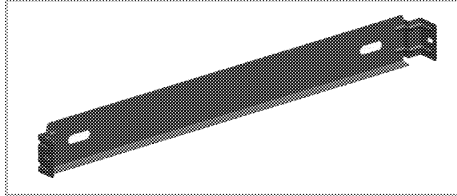
- 4 Aluminum filter
- 5 Lamp

Scope of delivery

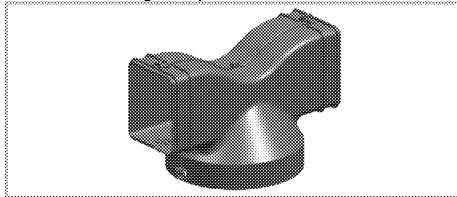


Accessories supplied can vary depending on the appliance model. Not every accessory described in the user manual may exist on your appliance.

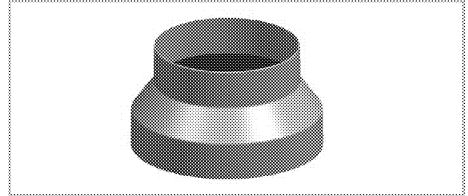
1. User manual
2. Wall connector



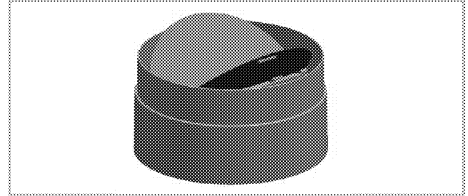
3. Air directing component



4. Chimney connection adapter



5. Valves to prevent reverse air flow



Technical specifications

External dimensions (height/width/depth)	min. 760 mm max. 915 mm/598 mm/490 mm
Voltage/frequency	220-240 V , 50/60Hz
Control	3 level + 1 Booster
Suction power	680 m ³ /h
Total power consumption	max. 100 W
Fuse	3 A
Air outlet pipe diameter	120-150mm
LAMP	
Lamp type	Led
Lamp power consumption	4 W
Max. power of a potential replacement lamp	max.2 x 4 W.Led /max.2 x 28 W.Halogen
Voltage/frequency of lamp	100-250 V , 50/60 Hz
Type of lamp cap	GU10
Diameter/length of lamp	50 mm /55 mm



Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.



Figures in this manual are schematic and may not exactly match the product.



Values stated on the markings of the product or in other printed documents supplied with the product are obtained under laboratory conditions as per relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

3 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. Make sure that the electric installations are in place before calling the Authorised Service Agent to have the product ready for operation. If not, call a qualified electrician and fitter to have the required arrangements made.



Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.



DANGER:

The product must be installed in accordance with all local electrical regulations.



DANGER:

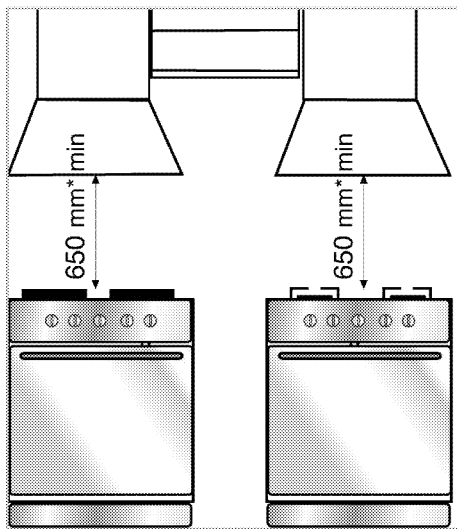
Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.



DANGER:

Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with the instructions may result in electrical hazards.

Installation



* min.

There should be a minimum clearance of 650 mm between the top surface of the hob and the bottom surface of the hood.

The air to be extracted via the hood should not be connected to a chimney that is used by other appliances that use gas or other fuels. (It does not apply to devices that only blow the air back into the room)

The regulations on air exhaust should be followed.

Electrical connection

Manufactured with 2-track power cable, this device must be connected to the mains by an electrical switch with at least 3mm clearance between bipolar contact leads. Have the electrical connections done by a qualified electrician.

- Install your appliance so that you can reach the power connection (plug, outlet) easily after installation.

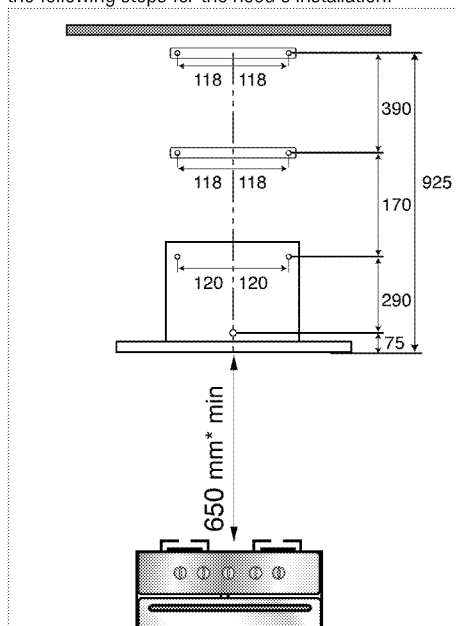
Installing the hood



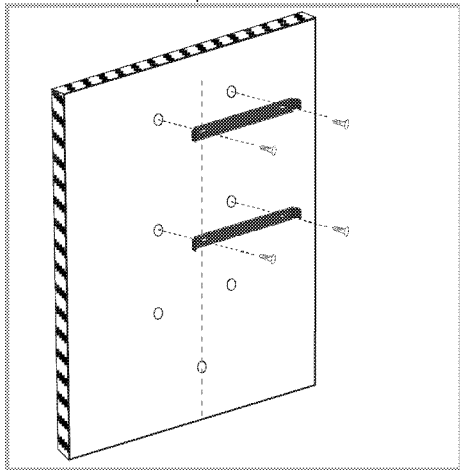
Measurements are in mm.

The following provides necessary information to prepare the location for hood installation.

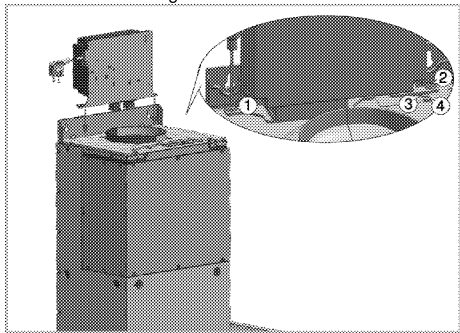
The hood must be installed above the central axis of the cooking appliance. There should be a minimum clearance of 650 mm between the top surface of the hob and the bottom surface of the hood. Please apply the following steps for the hood's installation.



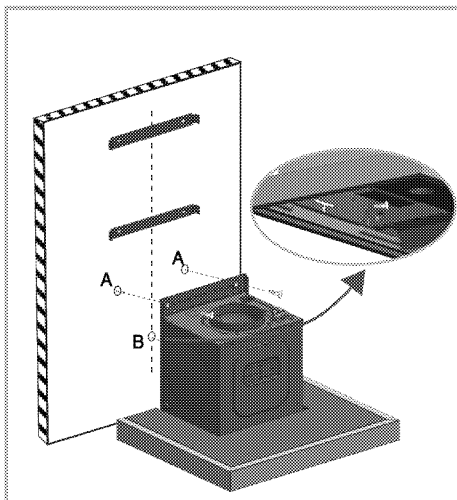
1. Centering the cooking appliance, draw an axis line that has the same height as that of the figure above. Then, taking this axis line as reference and according to the measurements above, drill 7 holes whose sizes are in compliance with the fittings provided with the product.
2. Insert the plastic plugs which are given with the packaging into these holes. Check if chimney connectors correspond to those holes or not.



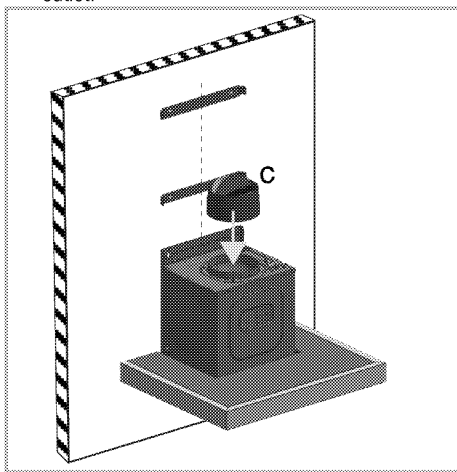
3. As shown in the figure above, fix the wall fittings to their corresponding holes using the two fixing screws provided with the accessories.
4. For electronic models, fix the electronic mainboard into its housing with 4 screws as shown in the figure below.



5. Fix the hood to the wall by centering it through the A holes. Remove the aluminum filters of the hood. On the inside, fix the back plate of the hood through the B hole using a screw as shown in the figure below. Make sure that the hood is parallel to the counter when fixing.

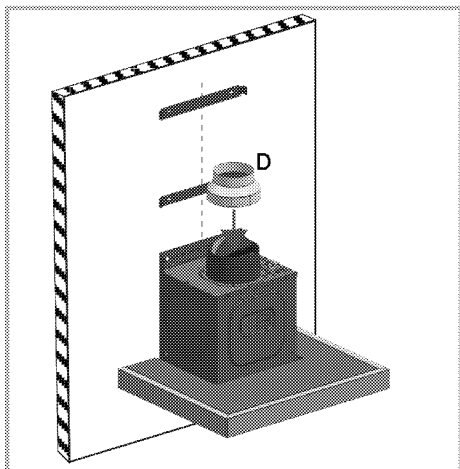


6. As shown in the figure below, place the cover (C) that prevents reversed air flow to the chimney outlet.



7. For chimney connection usage:

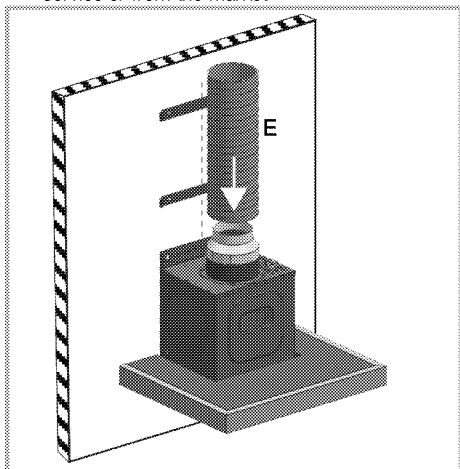
In chimney connection installation, the absorbed air will pass through the aluminium filters and will be expelled to the outside through the connection pipe.



When this connection position is used, chimney connection adapter D is placed on part C as shown in the figure above.

i D chimney connection adaptor will only be used when the chimney connection pipe's diameter is 120mm. If your chimney connection pipe's diameter is 150mm, you will not need to use chimney connection adaptor D and therefore you will need to connect one end of the chimney connection pipe E directly onto cover C.

8. Connect one end of the chimney connection pipe E to the chimney connection adapter and place the other end to the chimney. You can obtain the chimney connection pipe E from the authorized service or from the market

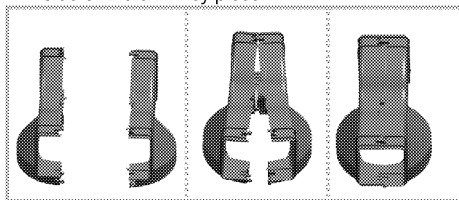


You should make sure that the chimney connection pipes used are made of fireproof plastic material. When using flexible connection pipe, it should be considered that sharp corners and sudden contractions will have a negative impact on air suction. The hood must never be connected to a chimney to which another device was already connected.

i Connection pipe should not be larger than 120 mm; otherwise, proper chimney connection will be prevented.

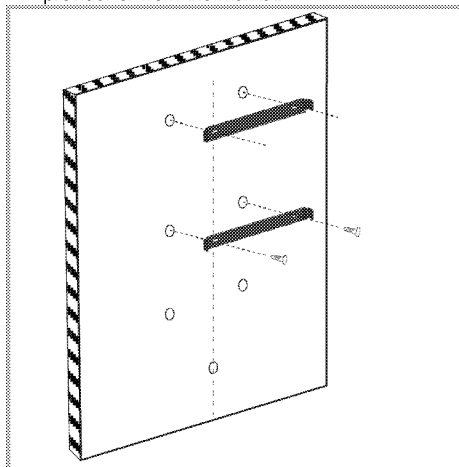
9. Internal circulation (Use with carbon filter)

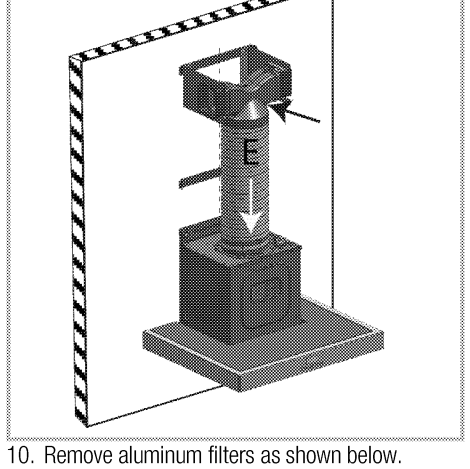
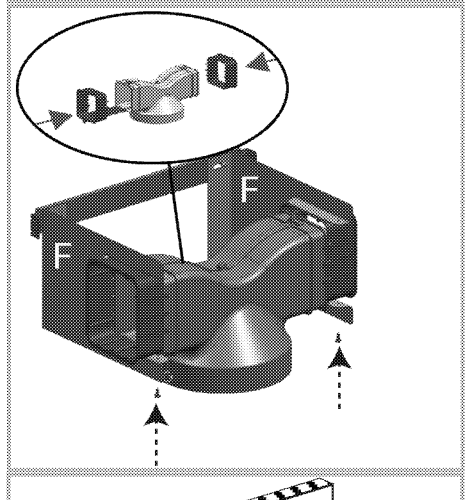
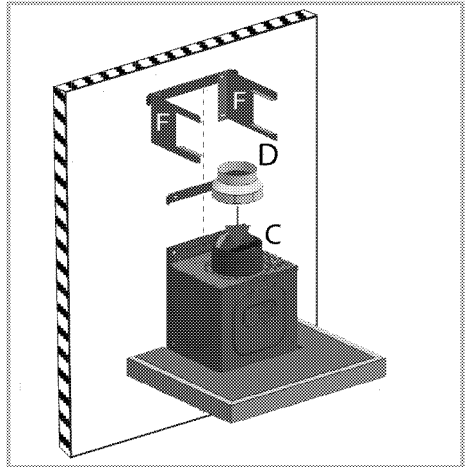
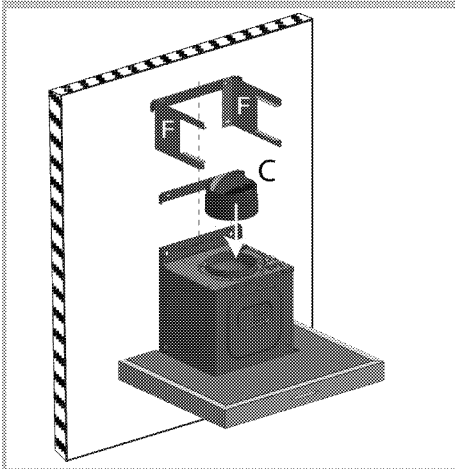
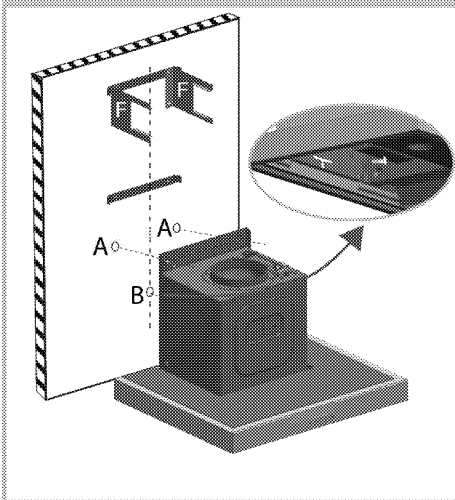
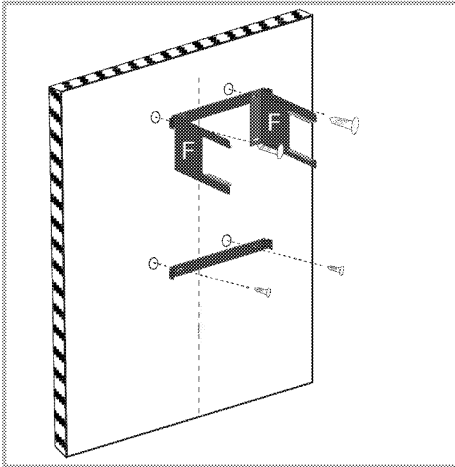
In the position of internal circulation, the air absorbed from the environment will go through aluminium filters and carbon filters, where the smell is eliminated, and pass through air directing component, it is finally sent back to the environment through the ventilation grills on the side of the chimney piece.



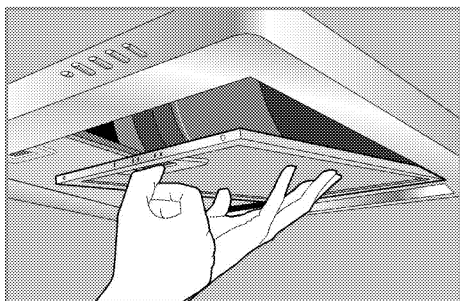
Assemble the air directing component, that is provided as two separate parts, as shown in the figure.

Follow the steps below for use without chimney. You can obtain the chimney connection pipe E and connection elements F from the authorised service provider or from the market.

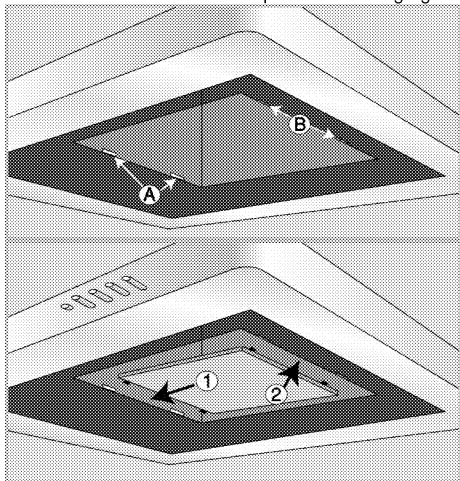




10. Remove aluminum filters as shown below.



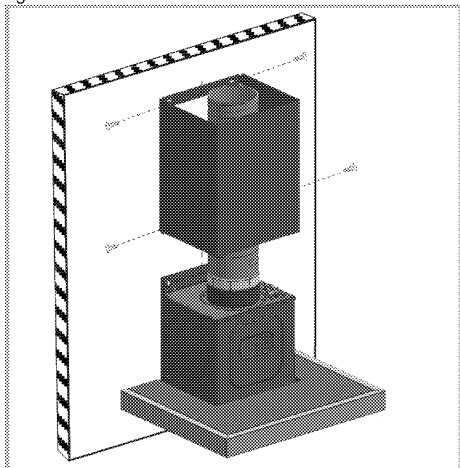
11. Install the carbon filter as per the following figure.



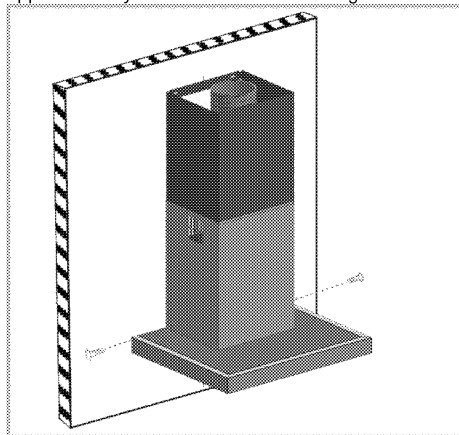
Re-install aluminum filters.

12. Installation of chimney

To install the upper chimney, place its upper corners onto the upper wall connector and use the screws to fix the chimney to the wall connector as shown in the figure below.



To install lower chimney, stretch the chimney by pulling slightly from both sides and secure it onto upper chimney's slots as shown in the figure above.



Fix it to the hood through the two holes on the lower corners of the lower chimney.

You may use the hood in two ways:

1-Chimney-connected use

The steam is expelled via chimney pipe which is secured to the connection ring on the hood. Diameter of chimney pipe should be equal to connection ring. To allow the air easily going out of the room in horizontal arrangements, the pipe should be slightly tilted upwards (approximately 10°).



If the carbon filter is installed on your hood, remove it when using the hood with the chimney.

2- Use with no chimney connection

Air is filtered through carbon filter and returned to the room. Carbon filter is used when there is no chimney in the house or when it is impossible to install a chimney pipe.

- Install the carbon filter as described in the installation section.

Future transportation

- Keep the product's original carton and transport the product in it. Follow the instructions on the carton. If you do not have the original carton, pack the product in bubble wrap or thick cardboard and tape it securely.



Do not place any objects onto the product and move it in upright position.

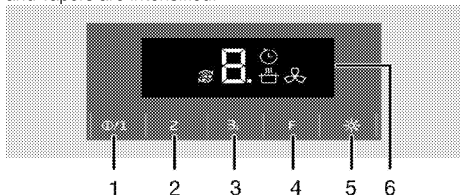


Check the general appearance of your product for any damages that might have occurred during transportation.

4 Operating the hood

Hood is equipped with a motor with various speed settings.

For a better performance, we advise you to use low speeds in normal conditions, and high speeds when smell and vapors are intensified.



1 On/off button / Speed1


2 Speed2


3 Speed3 / Booster


4 Function key

5 Lamp key

6 Display

 Auto off symbol

 Booster symbol


 Filter full warning symbol


 Air filter mode symbol

Operating the hood


1. To turn on the hood, touch the on/off key.
2. To change the speed, touch Speed2 and Speed 3 keys.


» Speed level of the hood shall be displayed.

 Do not touch both keys simultaneously. If touched, higher speed will be activated.


 Appliance operates for a maximum of 6 hours when no key is touched while it is operated.

Auto off mode

1. Touch the function key when the appliance is operated at a certain speed. Auto off mode will be activated and  symbol is displayed.
2. Appliance shall be turned off automatically after operating for 20 minutes at the set level.

 Auto off mode is canceled when any level key other than the lamp key is pressed.

Activating intense ventilation mode (Booster)

Touch the speed3 key for more than two seconds. Intense ventilation mode will be activated and P and  symbol shall be displayed, and the appliance will be active for maximum 10 minutes. After 10 minutes, it will continue to operate in Speed 3 position.

During intense ventilation, if any of the speed keys is touched then the operation will continue in that speed level.

Turning off the hood


1. Touch on the Off key when the hood is operating in a certain speed.
- » When the hood is being turned off, "0" is flashed on the display for 8 seconds while motor is being stopped. This is not an error.

Operating the lamp


1. Touch the lamp key to turn on the lamp.


Turning off the lamp

1. Touch the lamp key again to turn off the lamp.

 Off key does not turn off the lamp, it only stops operation of the hood.


Air filter mode


1. Touch the function key when the appliance is not operated at any speed.
- » Air filter mode will be activated and C and  symbol is displayed.
 2. Air filter mode will operate for 10 minutes at speed 1 level and then stops for 50 minutes within 1 hour. If the air filter mode will not turned off, it will continue to operate for 10 minutes and stops 50 minutes for each each hour during 24 hours.

 You can utilize air filter mode to remove odor found in-house in long term using low speed.


Turning off the air filter mode


1. Turn off the air filtering mode by touching any speed key or touching the off key while the air filtering mode is active.

 While the air filter mode is active, when you turn on and off the appliance at any speed level, air filter mode shall not be remembered.

 While the air filter mode is active, the program will be canceled if there is a blackout.

Filter full warning

After every 100 hours operation, F symbol and the set level flashes in turn on the display. Also,  symbol appears on display. Clean your filter. Filter full warning will not reset automatically after cleaning. Filter full warning may be reset by pressing function and speed3 buttons for 3 seconds simultaneously.

 When the hood gave filter full warning, the warning will not be reset if there is a blackout.

5 Maintenance and care

General information

Service life of the product will extend and frequent problems will decrease if the product is cleaned at regular intervals.



DANGER:

Disconnect the product from mains supply before starting maintenance and cleaning works. There is the risk of electric shock!

- Clean the product thoroughly after each use. In this way it will be possible to remove cooking residues more easily, thus avoiding these from burning the next time the appliance is used.
- No special cleaning agents are required for cleaning the product. Use warm water with washing liquid, a soft cloth or sponge to clean the product and wipe it with a dry cloth.
- Do not use cleaning agents that contain acid or chloride to clean the stainless or inox surfaces and the handle. Use a soft cloth with a liquid detergent (not abrasive) to wipe those parts clean, paying attention to sweep in one direction.



The surface might get damaged by some detergents or cleaning materials.

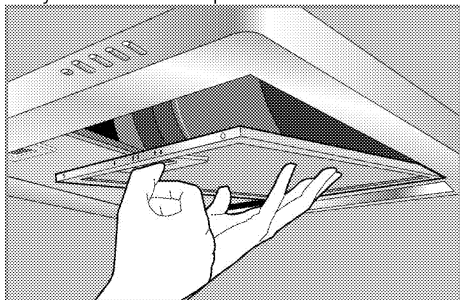
Do not use aggressive detergents, cleaning powders/creams or any sharp objects during cleaning.



Do not use steam cleaners for cleaning.

Aluminum filter

This filter captures oil particles in the air. **You are recommended to clean your filter once a month in normal use.** Please firstly remove aluminum filters for this process. Wash the filters in liquid-detergent water and install them after drying. Aluminum filters might change colour in time due to washing. This is normal and you don't need to replace the filter.



You can also wash aluminum filters in dishwasher.

Removing aluminum filters

1. Push aluminum filter lock forward.
2. Slightly lower the filter and pull forth. Otherwise, you may bend the filter.
3. After washing, reverse the steps above to re-install the aluminum filter.

Carbon filter (Use without chimney)

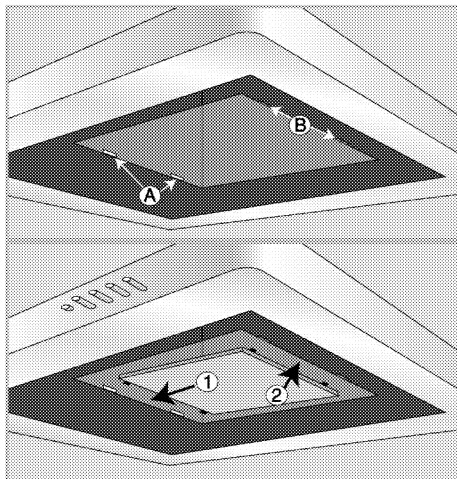


Carbon filter should never be washed.

It should be replaced once every 4 months in normal use. You may obtain carbon filters from the Authorised Service.

Fitting the carbon filter

1. Remove aluminum filters
2. After the filters are removed, insert the side with flexible-short tips of the carbon filter which provided with the product, into the slot A of the hood in direction 1.



3. Insert the long-hard tips found on the other side of the carbon filter into the slot B in direction 2.
4. Ensure that both ends of the carbon filter are secured firmly.

Replacing the lamp



DANGER:

Before replacing the lamp, make sure that the product is disconnected from mains in order to avoid the risk of an electrical shock. If hot, let the lamp cool down.
Hot surfaces may cause burns!



For the specifications of the lamp, see *Technical specifications, page 9*. Oven lamps can be obtained from Authorised Service Agents.



Position of lamp might vary from the figure.



The lamp used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to see foodstuffs.

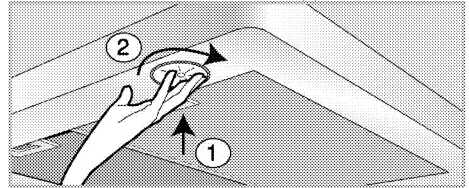


WARNING



Use only with self-shielded tungsten halogen lamps or self-shielded metal halide lamps.

1. Remove the lamp pressing it towards its seat in clockwise direction (1) and then remove turning it in counterclockwise direction (2).



2. Insert the new lamp turning it in clockwise direction.
3. A "click" will be heard when the lamp is secured in its place.

6 Troubleshooting

Product does not operate.

- The mains fuse is defective or has tripped. >>> *Check fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset them.*
- Product is not plugged into the socket. >>> *Check the plug connection.*
- Speed button might not be set. >>> *Press the required speed button.*
- Power is cut. >>> *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*

Hood light does not work.

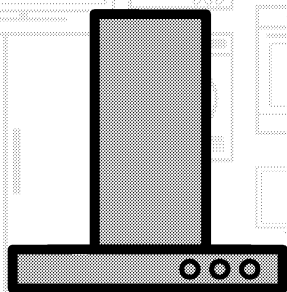
- Hood lamp is defective. >>> *Replace the hood lamp.*
- Power is cut. >>> *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*



Consult the Authorised Service Agent or the dealer where you have purchased the product if you cannot remedy the trouble although you have implemented the instructions in this section. Never attempt to repair a defective product yourself.

Fläkten

Bruksanvisning



sv

beko

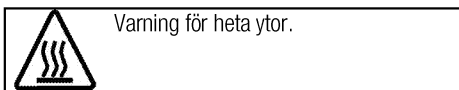
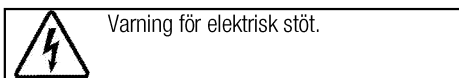
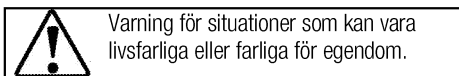
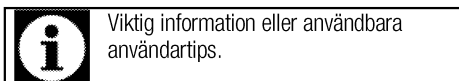
Läs denna bruksanvisning först!

Bästa kund,

Tack för att du har valt att köpa en Beko-produkt. Vi hoppas att du får ut maximalt från produkten som har tillverkats med hög kvalitet och toppmodern teknik. Läs hela den här bruksanvisningen och alla andra medföljande dokument noggrant innan du använder produkten och behåll den för framtida referens. Om du ger produkten till någon annan ska du se till att bruksanvisningen också följer med. Följ alla varningar och informationen i bruksanvisningen. Kom ihåg att den här bruksanvisningen även kan gälla flera andra modeller. Skillnader mellan modeller är uttryckligen angivna i den här bruksanvisningen.

Förklaring av symboler

I den här bruksanvisningen används följande symboler:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

**1 Viktiga instruktioner och varningar
för säkerhet och miljö 4**

Allmän säkerhet.....	4
Elsäkerhet.....	5
Produktsäkerhet.....	5
Avsedd användning.....	6
Säkerhet för barn.....	7
Avfallshantering av den uttjänta produkten.....	7
Avfallshantering av emballage.....	7

2 Allmän Information 8

Översikt.....	8
Leveransomfattning.....	9
Tekniska specifikationer.....	9

3 Installaton 10

Installation.....	10
Framtida transport.....	14

4 Använda fläkten 15**5 Underhåll och rengöring 16**

Allmän information.....	16
Byta lampan.....	17

6 Felsökning 18

1 Viktiga instruktioner och varningar för säkerhet och miljö

Det här avsnittet innehåller säkerhetsinstruktioner som hjälper dig att undvika skador på person och egendom. Om du inte följer dessa instruktioner kommer det att göra garantin ogiltig.

Allmän säkerhet

- Den här enheten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap om de har fått tillräcklig övervakning eller tillräckliga instruktioner gällande användning av enheten på ett säkert sätt och om de förstår vilka risker som finns inbegripna.

Barn får inte leka med enheten.

Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

- Risk för förgiftning! När enheten arbetar sugs luft in i hela huset. Om fullgod ventilation inte erbjuds dras avfall och toxiska gaser som avges som resultat av bränning tillbaka in i huset genom skorstenen. Använd inte enheten med källor som avger giftiga gaser (trä, gas, olja och kolspis, vattenvärmare, vattenkokare etc.).

- Låt alltid behöriga personer kontrollera ventilationen och skorstensutloppet i byggnaden.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, känslomässig eller metnal förmåga, eller avsaknad av erfarenhet och kunskaper, om de inte har genomgått utbildning eller fått instruktioner i hur apparaten ska användas av en ansvarig person för deras säkerhet.
Små barn ska övervakas för att se till att de inte leker med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under övervakning.
- Låt alltid installation och reparation utföras av ett auktoriserat serviceombud. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som uppkommit från arbete som utförts av icke auktoriserade personer.
- Använd inte produkten om den är defekt eller har några synliga skador.
- Kontrollera att produkten är avstängd efter varje användning.
- Om produkten överlämnas till någon för personligt bruk eller för

andrahandsanvändning, ska man också överlämna bruksanvisningen, produktetiketter och andra relevanta dokument och delar.

- Produkten måste installeras av en behörig person i enlighet med gällande regler. Annars kommer garantin att bli ogiltig.

Elsäkerhet

- För att förbereda produkten för användning måste du först utföra installationen och förbereda det elektriska kablaget. Senare kan du kontakta auktoriserad kundtjänst.
- Om produkten är behäftad med fel får den inte användas om den inte repareras av det behöriga serviceombudet. Du kan få en elektrisk stöt!
- Koppla aldrig in fläkten innan installationen är slutförd.
- Rör aldrig vid kontakten med våta händer! Koppla inte ur genom att dra i kabeln; ta alltid tag i kontakten.
- Produkten måste kopplas från strömkällan under installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Om strömkabeln skadas måste den bytas av tillverkaren eller ett serviceombud, eller en annan person med liknande kunskaper för att undvika olycksrisk.

- Anslut aldrig strömkabeln nära hällen. Om den smälter kan det leda till brand.
- Allt arbete med elektrisk utrustning och elsystem får bara utföras av behöriga fackmän.
- Vid skada slår du av produkten och kopplar bort den från strömkällan. För att göra detta stänger du av säkringen hemma.
- Kontrollera att säkringen är kompatibel med produkten.
- Skölj inte produkten med vatten! Du kan få en elektrisk stöt!

Produktsäkerhet

- Höjden mellan den nedre ytan på fläkten och ugnens ovansida får inte understiga 650 mm.
- Rör aldrig vid fläktens lampa efter att den använts en längre tid. Heta lampor kan bränna dina händer.
- Använd aldrig produkten utan oljefilter. Ta aldrig bort filtren när produkten används.
- Undvik stora lågor under produkter. Annars kan partiklar i oljefiltret flamma upp och orsaka brand.
- Slå på plattorna efter att du ställt kastruller eller pannor på dem. Annars kan den stigande temperaturen göra att vissa av produktens delar blir deformerade.
- Stäng av plattorna innan du tar bort kastruller eller pannor.

- Undvik antändbara material under fläkten.
- Exponera inte produkten för öppna lågor under den. Det kan orsaka att olja samlas i filtret och fattar eld. Använd aldrig produkten utan filter.
- Lämna aldrig spisen obevakad när du steker mat, eftersom olja kan flamma upp och antändas. Var försiktig med trasor och gardiner.
- Om fläkten inte rengörs med jämna mellanrum kan det orsaka brandrisk på fläkten.
- För att fräscha upp kökets luft från ångor och dofter ska du låta fläkten vara påslagen 15 minuter efter tillagningens eller stekningens slut.
- Det ska finnas fullgod ventilation i rummet när fläkten används samtidigt som apparater arbetar med förbränning av gas eller andra bränslen. (Ej tillämpligt för apparater som bara har luftutsläpp bak i rummet).
- I miljöer där fläkten används måste utsläppsluften eller gasenheterna vara helt isolerade eller också ska enheten vara av hermetisk typ.
- Om det finns bränsleolja eller gas i miljön måste rummet ventileras ordentligt.
- När en icke elektriskt driven enhet används samtidigt tillsammans med fläkten måste rummets negativa tryck vara max 0,4 mbar för att undvika att fläktens utsläpp sker in i rummet.
- Anslut aldrig fläkten till skorstenar för värmare, utsläppsgas eller med stigande lågor. Observera myndighetsföreskrifterna gällande utsläppsluft.
- Vid anslutning till skorstenen ska du använda 120 mm diameters rör. Röranslutningen ska vara så kort som möjligt med få böjar.
- Häng inte lättantändliga material på fläkthandtagen.
- Vårt företag ska aldrig ansvara för problem till följd av att varningarna ovan inte efterföljs.
- Det finns risk för brand om rengöringen inte utförs i enlighet med instruktionerna.
- Flambera inte under fläkten.
- Var försiktig: Synliga delar kan bli heta när de används med en tillagningsapparat.
- Vi rekommenderar att du rengör filtret en gång i månaden vid normal användning.

Avsedd användning

Den här produkten är avsedd för användning i hemmet. Kommersiell användning är inte tillrådligt.

Tillverkaren ansvarar inte för någon skada som orsakas av felaktig användning eller felhantering.

Säkerhet för barn

- Barn ska inte vara nära produkten när den används och de får inte leka med produkten.
- Emballaget är farligt för barn. Förvara emballage på ett ställe där barnen inte kommer åt det och sortera och avfallshandera det i enlighet med lokala avfallsdirektiv.
- Elektriska produkter är farliga för barn. Barn ska inte vara nära produkten när den används och de får inte leka med produkten.

Avfallshandtering av den uttjänta produkten

I enlighet med WEEE-direktivet för handtering av avfallsprodukter:



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshandtering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

I enlighet med RoHS-direktivet:

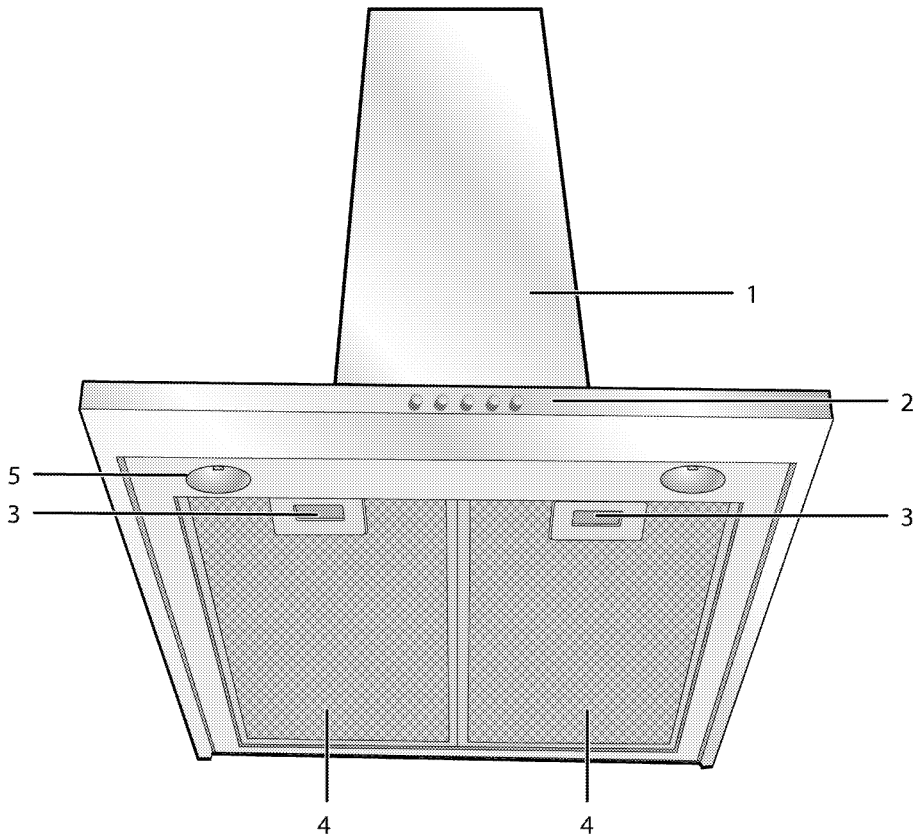
Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

Avfallshandtering av emballage

- Emballaget är farligt för barn. Förvara emballaget på en säker plats utom räckhåll för barn. Emballaget till den här produkten är tillverkat av återvinningsbart material. Sortera och avfallshandera det i enlighet med lokala lagar och regler gällande avfallshandtering. Släng dem inte i hushållssoporna.

2 Allmän Information

Översikt



- 1 Kåpenhet
- 2 Kontrollpanel
- 3 Aluminiumfilterlås

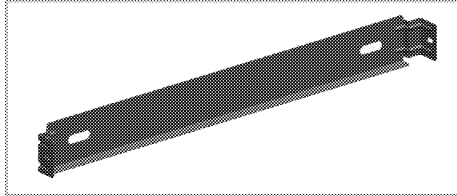
- 4 Aluminiumfilter
- 5 Lampa

Leveransomfattning

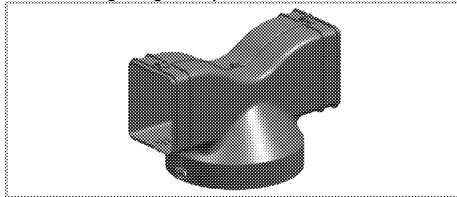


Vilka tillbehör som medföljer kan variera beroende på modell. Alla tillbehör som beskrivs i den här bruksanvisningen kanske inte följer med din produkt.

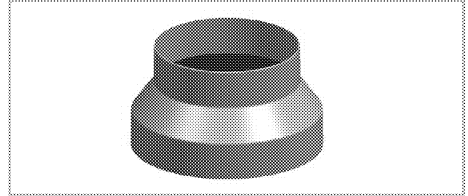
1. Bruksanvisning
2. Väggsanlutning



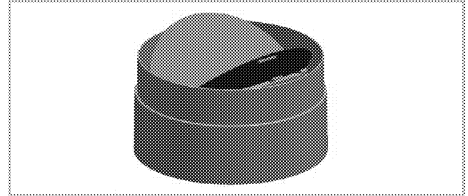
3. Luftdirigeringskomponent



4. Användning med skorstensanslutning



5. Ventiler för att förhindra omvänt luftflöde



Tekniska specifikationer

Yttre mått (höjd/bredd/djup)	min. 760 mm max. 915 mm/598 mm/490 mm
Volt/frekvens	220-240 V ; 50/60Hz
Kontroll	3 nivå + 1 Snabbstart
Insugseffekt	680 m ³ /tim
Total energiförbrukning	max. 100 W
Säkring	3 A
Luftuttoppsrörets diameter	120-150mm
LAMPA	
Lamptyp	Led
Lampenergiförbrukning	4 W
Maxeffekten av en potentiell ersättningslampa	max.2 x 4 W.Led /max.2 x 28 W.Halogen
Lampans volt/frekvens	100-250 V ; 50/60 Hz
Typ av lampskärm	GU10
Diameter/lampplängd	50 mm /55 mm



De tekniska specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande, för att förbättra produktens kvalitet.



Siffrorna i den här bruksanvisningen är endast i beskrivande syfte och kanske inte exakt stämmer överens med din produkt.



Värdena som anges på produktens märkningar eller i annat tryckt material som medföljer produkten hämtas under labbförhållanden enligt relevanta standarder. Dessa värden kan variera beroende på användnings- och miljöförhållanden.

3 Installaton

Kontakta närmaste auktoriserade serviceombud när produkten ska installeras. Kontrollera att elinstallationer är korrekta innan du kontaktar det auktoriserade serviceombudet. Om inte ska du först kontakta en behörig elektriker.



Förberedelse av platsen och elinstallationen för produkten ligger på kundens ansvar.



FARA:

Produkten måste installeras i enlighet med lokala lagar och regler avseende el.



FARA:

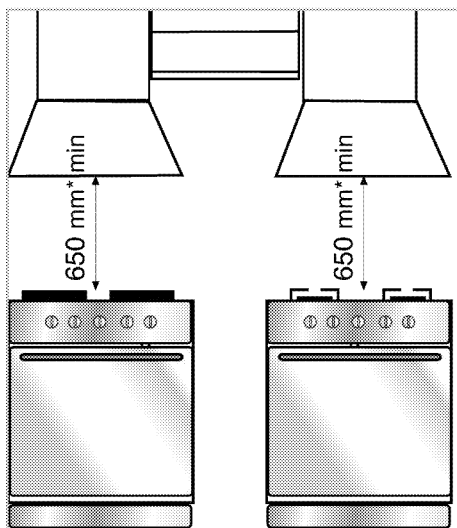
Innan installation ska du kontrollera produkten visuellt att den inte är defekt. Om den här defekt ska den inte installeras. Skadade produkter kan orsaka säkerhetsrisker.



FARA:

Varning: Om du underlåter att montera skruvar eller fixera enheten i enlighet med instruktionerna kan det resultera i elfel.

Installation



* min.

Det bör finnas en öppning på minst 650 mm mellan den övre ytan av hällen och bottenytan av fläkten. Luften som skall extraheras via fläkten bör inte vara ansluten till en skorsten som används av andra apparater som använder gas eller andra bränslen. (Det

gäller inte för enheter som endast blåser luften tillbaka in i rummet) Bestämmelserna om luftutsläpp bör följas.

Elanslutning

Den här enheten är tillverkad med en strömkabel med 2 ledningar och måste anslutas till strömkällan med en elektrisk brytare med ett spel på minst 3 mm mellan de bipolära kontaktledningarna. Se till att en elektriker gör de elektriska anslutningarna.

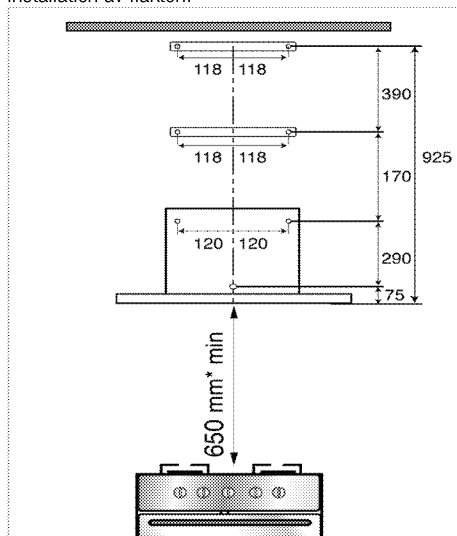
- Installera apparaten så att du enkelt kan nå strömanslutningen (plugg, kontakt) efter installationen.

Installera fläkten

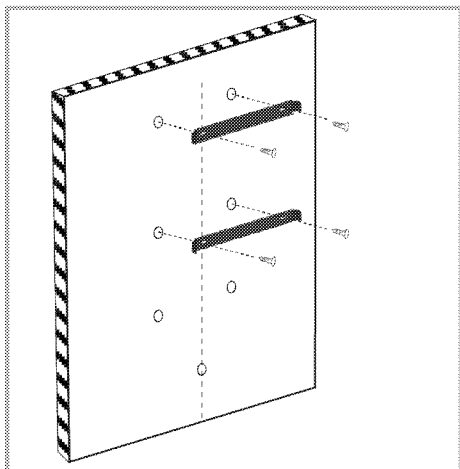


Måtten anges i mm.

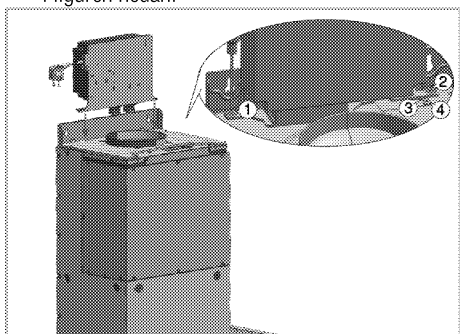
Nedan anges informationen för att förbereda platsen för fläktinstallation. Fläkten ska placeras ovanför den centrala axeln på matlagningsenheten. Det bör finnas en öppning på minst 650 mm mellan den övre ytan av hällen och bottenytan av fläkten. Utför följande steg vid installation av fläkten.



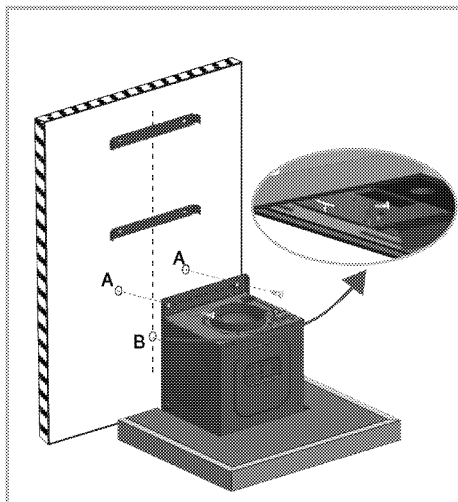
1. Vid centring av matlagningsenheten, rita en axellinje som har samma höjd som den i figuren ovan. Ta sedan denna axellinjen som referens och i enlighet med mätningarna ovan, borra 7 hål vars storlek är i överensstämmelse med de beslag som medföljer produkten.
2. För in plastpluggarna som medföljer förpackningen i dessa hål. Kontrollera om skorstensanslutningarna motsvarar dessa hål eller inte.



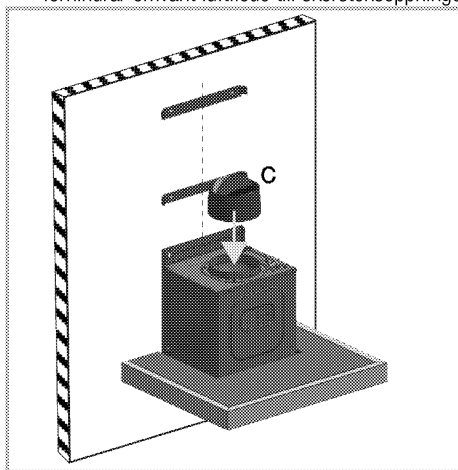
3. Som framgår av bilden ovan, fixera väggbeslag till deras motsvarande hål med hjälp av de två skruvarna som följer med tillbehören.
4. För elektroniska modeller, fixera det elektroniska moderkortet i sitt hölje med 4 skruvar såsom visas i figuren nedan.



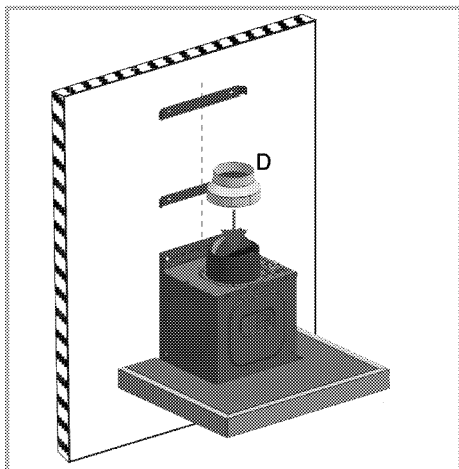
5. Fixera fläkten på väggen genom att centrera den genom A-hålen. Avlägsna fläktens aluminiumfilter. Fixera bakstycket på fläkten på insidan genom B-hålet med en skruv som visas i figuren nedan. Kontrollera att fläkten är parallell med bänken vid fastställandet.



6. Som framgår av bilden ovan, placera luffriktningskomponenten på locket (C) som förhindrar omvänt luffflöde till skorstensöppningen.



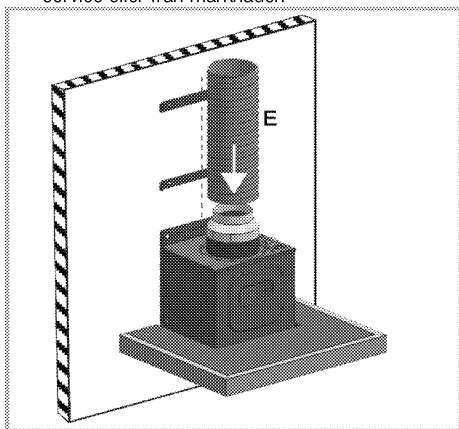
7. **För användning med skorstensanslutning:**
I skorstensanslutningsinstallationen kommer den absorberade luften passera genom aluminiumfilter och kommer att drivas ut till utsidan genom anslutningsröret.



När denna anslutningsposition används, är skorstensanslutningsadapter D placerad på del C såsom visas i figuren ovan.

i D-skorstensanslutningsadaptern kommer endast att användas när skorstensanslutningsrör har en diameter på 120 mm. Om skorstensanslutningens rördiameter är 150 mm, ska du inte behöva använda skorstensanslutningsadapter D och därför måste du ansluta ena änden av skorstensanslutningsröret E direkt till locket C.

8. Anslut den ena änden av skorstensanslutningsrör (E) till skorstensanslutningsadapter och placera den andra änden mot skorstenen. Du kan få skorstensförbindelseröret E från auktoriserad service eller från marknaden

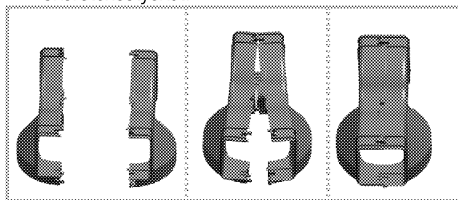


Säkerställ att anslutningsrören till skorstenen är tillverkade i flamskyddsbehandlat plastmaterial. Vid användning av en flexibel slang ska du vara försiktig och undvika vassa hörn och hinder som kan ha en negativ inverkan på insugseffekten. Fläkten får aldrig anslutas till en skorsten till vilken en annan enhet redan anslutits.

i Anslutningsröret får inte överstiga 120 mm; annars förhindras korrekt skorstensanslutning.

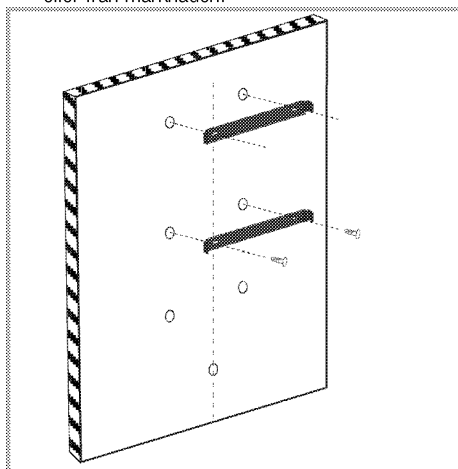
9. Invärdig cirkulation (användning av kolfilter)

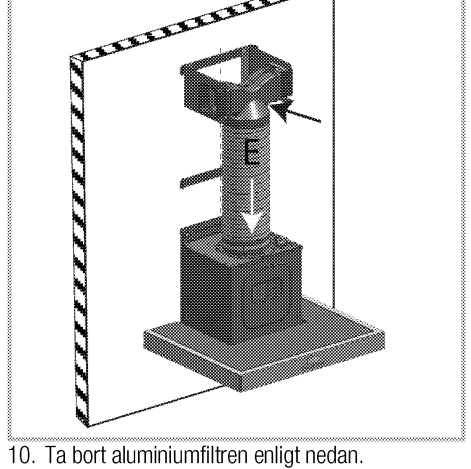
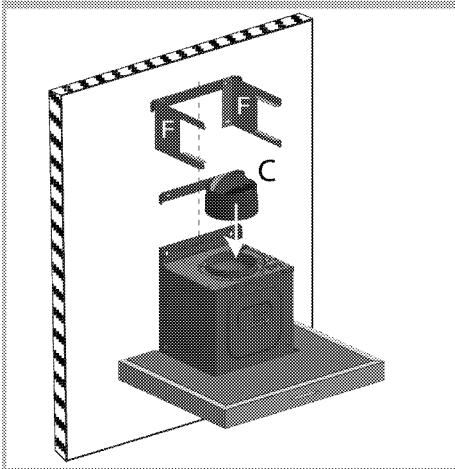
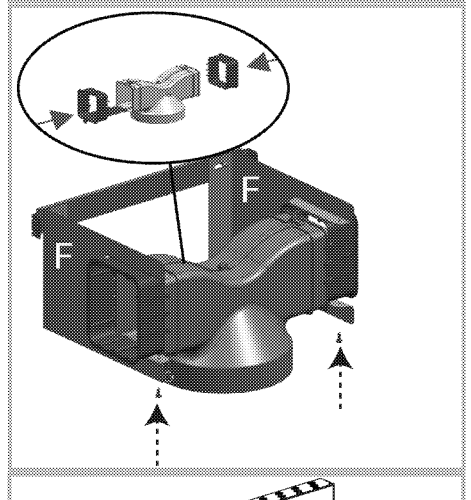
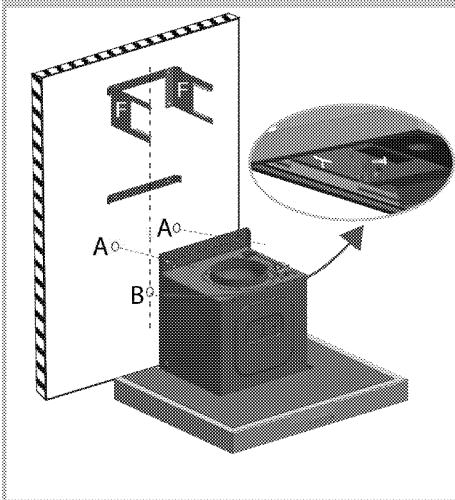
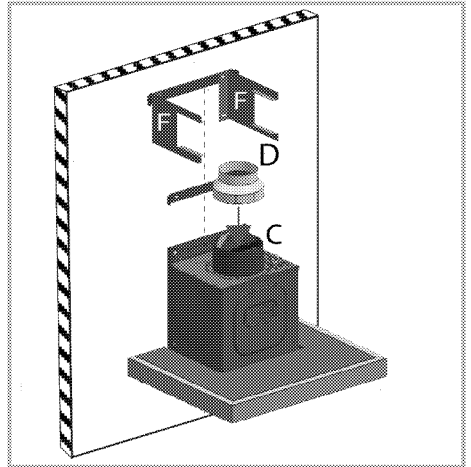
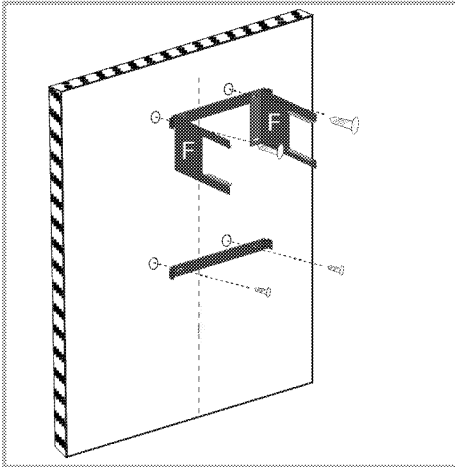
I positionen för invärdig cirkulation går luften som absorberats från omgivningen igenom aluminiumfilter och kolfilter, där lukt elimineras, och vidare genom luftriktningsskivan, slutligen skickas det tillbaka till omgivningen genom ventilationsgallren på sidan av skorstensstycket.



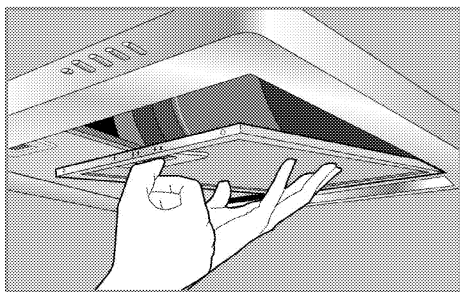
Montera luftriktningsskivan som tillhandahålls som två separata delar, såsom visas i figuren.

Följ stegen nedan för användning utan skorsten. Du kan skaffa skorstensförbindelseröret E och anslutningselement F från auktoriserad service eller från marknaden.

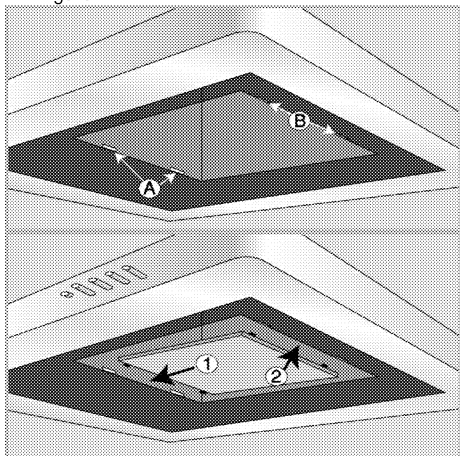




10. Ta bort aluminiumfiltren enligt nedan.



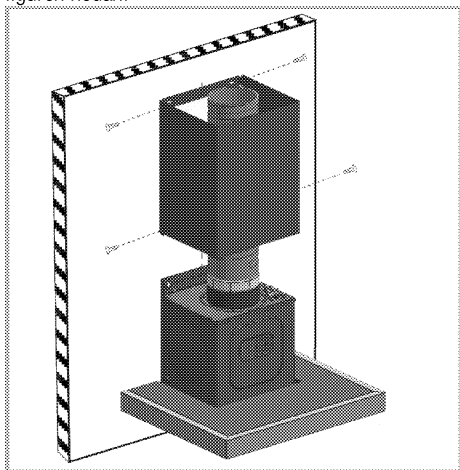
11. Installera kolfiltret i enlighet med den följande figuren.



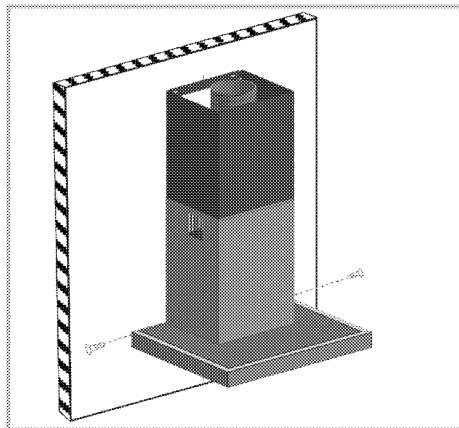
Installera om aluminiumfilter.

12. Installation av skorsten

För att installera den övre skorstenen, placera dess övre hörn på det övre väggfästet och använd skruvarna för att fixera skorstenen på väggfästet såsom visas i figuren nedan.



För att installera nedre skorstenen sträcker du ut skorstenen genom att dra lätt i båda sidor och säkra den i övre skorstensfacken så som visas på bilden ovan.



Fixera den till fläkten genom de två hålen i de nedre hörnen av den undre skorstenen.

Du kan använda fläkten på två sätt:

1- Skorstensansluten användning

Ångan drivs ut genom skorstensröret som är säkrat i fläktens anslutningsring. Skorstensrörets diameter ska vara lika stor som diametern på anslutningsringen. För att luften enkelt ska passera ut ur rummet i horisontala installationer ska rören lutats lätt uppåt (cirka 10°).



Om kolfiltret installerats i fläkten måste det tas bort om fläkten används med skorstenen.

2- Användning utan skorstensanslutning

Luften filtreras i kolfiltret och återförs till rummet. Kolfiltret används när det inte finns någon skorstensanslutning i huset eller om det inte går att installera skorstensröret.

- Installera kolfiltret enligt beskrivningen i installationsavsnittet.

Framtida transport

- Spara produktens originalkartong för framtida transport av produkten. Följ instruktionerna på kartongen. Om du inte har originalkartongen kvar ska du packa in produkten i bubbelplast eller tjock kartong, och tejpa ordentligt.



Placera inga föremål på produkten och flytta den till en upprätt position.

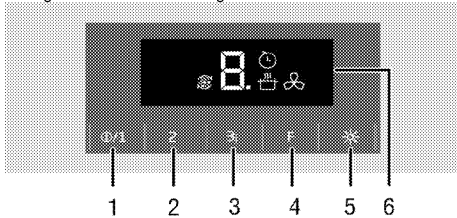


Kontrollera produktens allmänna utseende, om det finns några skador som kan ha uppstått under transport.

4 Använda fläkten

Fläkten är utrustad med en motor med steglös hastighetsinställning.

För bättre prestanda rekommenderar vi att du använder låga hastigheter under normala förhållanden och höga hastigheter när rök och ångor intensifieras.



- 1 På/Av-knapp / Hastighet1
 - 2 Hastighet2
 - 3 Hastighet3 / Snabbstart
 - 4 Funktionsknapp
 - 5 Lampknapp
 - 6 Skärm
-  Auto av-symbol:
 Snabbstartssymbol
 Symbol för varning för fullt filter
 Symbol för luftfilterläge

Använda fläkten

1. Tryck på knappen för att slå på fläkten.
2. För att ändra hastighet trycker du på knapparna Hastighet 2 och Hastighet 3.

» Fläktens hastighetsnivå visas




Rör inte vid knapparna samtidigt. Om knappen trycks in aktiveras den högre hastigheten.



Apparaten fungerar i högst 6 timmar när ingen trycker på knappen medan fläkten används.

Auto av-symbol


1. Tryck på funktionsknappen när apparaten används vid en viss hastighet. Autoläget avstängning aktiveras och  symbolen visas.
2. Apparaten ska stängas av automatiskt efter drift i 20 minuter på den inställda nivån.



Avtängningen av auto-läget avbryts när någon annan läges-knapp än lamp knappen trycks.

Aktivera intensivventilationsläget (Snabbstart)

Håll in knappen för Hastighet 3 i mer än två sekunder. Det

intensiva ventilationsläget aktiveras och P och  symbolerna visas, och apparaten förblir aktiv i max 10 minuter. Efter 10 minuter fortsätter den arbeta i positionen för Hastighet 3.

Om någon av knapparna trycks in under intensiv ventilation fortsätter användningen i den hastighetsnivån.

Slå av fläkten

1. Tryck på av-knappen när fläkten arbetar i en viss hastighet.

» När fläkten är avstängd, blinkar "0" på displayen i 8 sekunder medan motorn stoppas. Detta beror inte på något fel.

Använda lampan

1. Tryck på lampknappen för att slå på lampan.


Slå av lampan

1. Tryck på lampknappen igen för att slå av lampan.



Av-knappen stänger inte av lampan, den stoppar bara fläktfunktionen.

Luftfilterläge

1. Tryck på funktionsknappen när apparaten inte används vid en viss hastighet.
- » Luftfilterläget aktiveras och C och  symbolen visas.
2. Luftfiltret används i 10 minuter på hastighetsnivå 1 och stannar sedan i 50 minuter till 1 timme. Om luftfilterläget inte stängs av fortsätter den att arbeta i 10 minuter och stannar 50 minuter varje timme i 24 timmar.



Du kan använda luftfilterläget för att få bort dålig lukt i huset vid användning en lång tid på låg hastighet.

Stänga av luftfilterläget

1. Stäng av luftfilterläget genom att trycka på en av hastighetsknapparna eller röra vid av-knappen medan luftfiltreringsläge är aktivt.




När filterläget är aktivt och du slår på och av produktens luftfilterläget vid en viss hastighetsnivå, är luftfilterläget avprogrammerat.



När luftfilterläget är aktiverat avbryts programmet om det sker strömavbrott.

Symbol för varning för fullt filter

Efter varje 100 timmars drift, blinkar F-symbolen och den

inställda nivån alternativt på displayen.  Symbolen visas också på displayen. Rengör filtret. Varningslampan för fullt filter återställs inte automatiskt efter rengöring. Filter fullt varning kan återställas genom att trycka på funktions och hastighet 3 samtidigt i 3 sekunder.



När fläkten avger en varning för fullt filter återställs inte varningen om det sker ett strömavbrott.

5 Underhåll och rengöring

Allmän information

Produktens servicelivslängd ökar och vanliga problem minskar i omfattning om produkten rengörs med jämna mellanrum.



FARA:

Koppla från produkten från strömkällan innan du påbörjar underhåll och rengöring. Du kan få en elektrisk stöt!

- Rengör produkten noggrant efter varje användning. På detta sätt är det möjligt att enklare ta bort tillagningsrester genom att undvika att de bränns in nästa gång apparaten används.
- Inga speciella rengöringsmedel behövs för rengöring av produkten. Använd varmvatten med diskmedel, en mjuk trasa eller svamp när du rengör produkten, och torka den sedan med en torr trasa.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller syra eller klor när du rengör rostfria ytor eller inox-ylor och handtaget. Använd en mjuk trasa med diskmedel (utan slipmedel) för att torka dessa delar rena, var noga med att torka i en riktning.



Ytan kan skadas av vissa rengöringsmedel eller rengöringsmaterial.

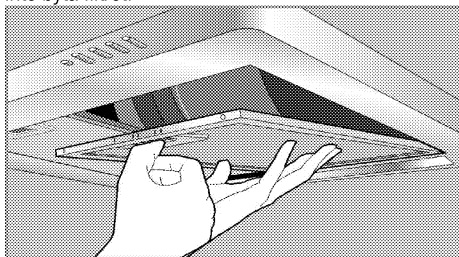
Använd inte aggressiva rengöringsmedel, skurpulver/-mjölk eller några vassa föremål under rengöring.



Använd inte ångrengörare för rengöring.

Aluminiumfilter

Det här filtret samlar in oljepartiklar i luften. **Vi rekommenderar att du rengör filtret en gång i månaden vid normal användning.** Ta först bort aluminiumfiltret för den här processen. Skölj filtren i vatten med diskmedel och installera dem efter torkning. Aluminiumfilter kan ändra färg över tid på grund av tvättning. Detta är normalt och du behöver inte byta filtret.



Du kan även rengöra aluminiumfilter i diskmaskinen.

Ta bort aluminiumfilter

1. Tryck aluminiumfilterlåset framåt.
2. Sänk ned filtret långsamt och dra framåt. Annars kan du böja filtret.
3. Efter rengöring gör du om stegen ovan tvärtom för att installera om aluminiumfiltret.

Kolfilter (använd utan utsläpp)

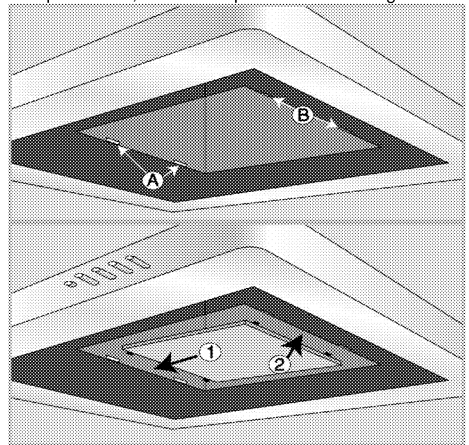


Kolfilter får aldrig tvättas.

De ska bytas var 4:e månad vid normal användning. Du kan köpa kolfilter från vår auktoriserade service.

Installer kolfiltret

1. Ta bort aluminiumfilter
2. Efter att filtren tagits bort för du in sidan på de flexibla spetsarna på kolfiltret som medföljer produkten, in i fack A på fläkten i riktning 1.



3. För in de långa och hårda spetsarna på andra sidan av kolfiltret i fack B i riktning 2.
4. Kontrollera att båda ändarna av kolfiltret sitter fast ordentligt.

Byta lampan



FARA:

Innan du byter lampan ska du se till att produkten har kopplats från elen och svalnat, så att du inte får en elektrisk stöt. Om lampan är varm ska du låta den svalna. Heta ytor kan orsaka brännskador!



För lamspecifikationer, se *Tekniska specifikationer, sidan 9*. Ugnslamporna kan köpas av auktoriserade serviceombud.



Lampans placering kan skilja sig något från bilden.



Lampan som används i denna apparat är inte lämplig för rumsbelysning. Lampans avsedda syfte är att hjälpa användaren att se livsmedel.

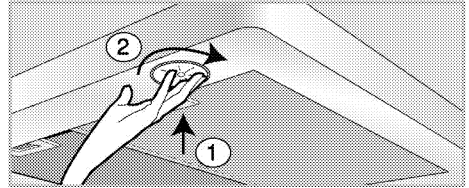


VARNING



Använd endast med självskyddade volfram-halogenlampor eller självskärmade metallhalogenlampor.

1. Ta bort lampangen om att trycka nedåt för att den ska fastna i medursriktning (1) och ta sedan bort den genom att vrida moturs (2).



2. Sätt i den nyalampangen om att vrida den i medursriktning.
3. Dethörsett "klick" när lampan fastnar.

6 Felsökning

Produkten fungerar inte.

- Huvudsäkringarna är defekta eller har gått. >>> *Kontrollera säkringarna i säkringsboxen. Byt eller återställ dem vid behov.*
- Produkten är inte kopplad till det (jordade) uttaget. >>> *Kontrollera strömanslutningen.*
- Hastighetsknappen kanske inte är inställd. >>> *Tryck på knappen för begärd hastighet.*
- Strömmen är bruten. >>> *Kontrollera om det finns ström. Kontrollera säkringarna i säkringsboxen. Byt eller återställ dem vid behov.*

Ljuset i fläkten fungerar inte.

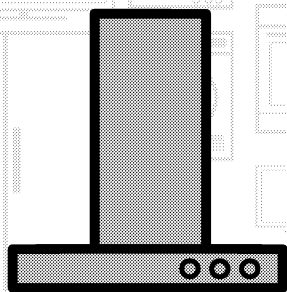
- Fläktlampan är defekt. >>> *Byt fläktlampan.*
- Strömmen är bruten. >>> *Kontrollera om det finns ström. Kontrollera säkringarna i säkringsboxen. Byt eller återställ dem vid behov.*



Kontakta ett auktoriserat serviceombud eller den återförsäljare som sålde produkten till dig, om du inte kan lösa problemet med hjälp av instruktionerna i det här avsnittet. Försök aldrig att reparera en defekt produkt på egen hand.

Emhætten

Brugsvejledning



DA

beko

Læs denne brugervejledning først!

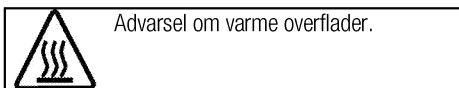
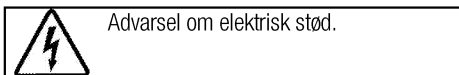
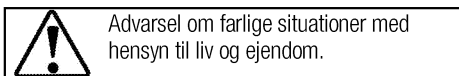
Kære kunde!

Tak, fordi du har valgt et Beko produkt. Vi håber, at du vil opnå de bedste resultater med dette kvalitetsprodukt, som er blevet fremstillet efter den nyeste teknologi. Læs venligst omhyggeligt hele brugervejledningen og alle andre medfølgende dokumenter, før du tager produktet i brug, og hold dem som en reference til fremtidig benyttelse. Hvis du overdrager produktet til en anden person, giv også denne brugervejledning. Følg alle advarsler og informationer i brugervejledningen.

Husk, at denne brugervejledning også gælder for andre modeller. Forskelle mellem modellerne vil blive angivet i vejledningen.

Forklaring af symboler

I hele brugervejledningen anvendes følgende symboler:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

**1 Vigtige sikkerheds- og miljømæssige
instruktioner og advarsler 4**

Generelle sikkerhedsregler	4
Elektrisk sikkerhed	5
Produktsikkerhed	5
Tilsluttet brug	7
Sikkerhed for børn	7
Bortskaffelse af gammelt apparat	7
Bortskaffelse af transportemballage	7

2 Generelle informationer 8

Oversigt	8
Leveringsomfang	9
Tekniske specifikationer	9

3 Installation 10

Montering	10
Fremtidig transport	14

4 Betjening af enhættten 15**5 Vedligeholdelse og pleje 16**

Generelle informationer	16
Udskiftning af pære	17

6 Fejlfinding 18

1 Vigtige sikkerheds- og miljømæssige instruktioner og advarsler

Dette afsnit indeholder sikkerhedsanvisninger, der vil medvirke til at undgå risiko for personskade eller skade på ejendom. Manglende overholdelse af disse anvisninger vil annullere garantien.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller instrueres om brug af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse uden opsyn.
- Risiko for forgiftning! Når apparatet er i drift, suges luft fra hele huset. Hvis der ikke sørges for tilstrækkelig ventilation, vil affald og giftige gasser, der frigives som følge af afbrænding, trækkes tilbage ind i huset gennem skorstenstrækket. Betjen ikke apparatet sammen med kilder, der kan emitte giftige gasser og skabe lufttræk (træ-, gas-, olie- og kulovne, vandvarmere, kedler, osv.).
- Få altid en autoriseret person til at kontrollere tilstrækkeligheden af ventilation og skorstenstræk i din bygning.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller viden, medmindre de er under overvågning, eller de har fået . Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengøring og vedligeholdelsesprocedurer bør ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Installation og reparation af produktet må kun udføres af autoriseret serviceagent.. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader forårsaget af handlinger udført af ikke autoriserede personer.
- Tag ikke apparatet i brug hvis det er defekt eller hvis det har synlige fejl.
- Sørg for, at apparatet er slukket efter hver brug.
- Hvis produktet overdrages til en anden person til personlig brug eller bruges til anden formål, brugervejledningen, produkt etiketter og andre relevante

dokumenter og dele skal også gives.

- Apparatet skal installeres af en kvalificeret person i overensstemmelse med gældende regler. I modsat fald bortfalder garantien.

Elektrisk sikkerhed

- For at få dit produkt klar til brug, skal du først have installationssted og elektriske ledninger forberedt. Bagefter kan du tilkalde din nærmeste autoriserede serviceagent.
- Hvis produktet har fejl, bør det ikke bruges, før det er blevet repareret af en autoriseret serviceagent. Der er risiko for elektrisk stød!
- Tilslut aldrig emhætten, før installationen er færdig.
- Rør aldrig ved stikket med våde hænder! Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet; tag altid fat i stikket for at trække.
- Under installationen, vedligeholdelsen, rengøringen og reparationen skal produktet frakobles elnettet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.

- Tilslut aldrig strømkablet i nærheden af emhætten. Hvis det smeltes, kan det forårsage brand.
- Al arbejde på elektrisk udstyr må kun udføres af autoriseret fagperson.
- I tilfælde af skader skal produktet slukkes og frakobles strømmen. Slå sikringen fra.
- Sørg for, at sikringen er passende til apparatet.
- Spul aldrig produktet med vand! Der er risiko for elektrisk stød!

Produktsikkerhed

- Afstanden mellem bunden af emhætten og toppen af kogepladen må ikke være mindre end 650 mm.
- Berør aldrig emhættens lamper efter at de har været tændt i en længere periode. Varme lamper kan forbrænde dine hænder.
- Betjen aldrig produktet uden oliefilter. Fjern aldrig oliefiltere, når produktet er i brug.
- Undgå store flammer under produktet. Ellers kan partikler på oliefilteret tændes og forårsage brand.
- Tænd for kogepladen efter at have placeret gryder på den. Ellers kan stigende temperatur deformere nogle dele af produktet.
- Sluk kogepladen, før du tager gryder og pander af.

- Undgå brændbare materialer under emhætten.
- Udsæt ikke produktet for åben ild under det. Det kan resultere i, at olier samlet i filteret antændes. Betjen ikke produktet uden filter.
- Lad aldrig komfuret være uden opsyn, når du steger fødevarer, da olien kan flamme op og kan forårsage brand. Vær derfor forsigtig med tøj og gardiner.
- Hvis emhætten ikke rengøres regelmæssigt ordentligt, kan dette medføre risiko for brand af din emhætte.
- For at opfriske luften i køkkenet og fjerne lugt og damper, skal du tænde emhætten i yderligere 15 minutter efter kogning eller stegning er afsluttet.
- Der skal være passende ventilation i rummet, når emhætten bruges samtidigt med apparater, der forbrænder gas eller andet brændstof. (Gælder ikke for apparater, der kun udleder luften tilbage til rummet)
- I det sted, hvor emhætten bliver brugt, skal udstødningen af fyringsolie eller gas-enheder, såsom rumopvarmere, være helt isoleret eller enheden skal være hermetisk lukket.
- Hvis der er en fyringsolie-enhed eller gas-enhed i nærheden, skal rummet være ventileret tilstrækkeligt.
- Når en ikke-elektrisk drevet enhed bruges samtidigt i nærheden af emhætten, skal undertrykket i rummet være maksimalt 0,4 mbar for at undgå, at emhætten returnerer den anden enheds udstødning ind i rummet.
- Slut aldrig emhætten til en skorsten, der bruges til varmeapparater, udledningsgas eller med flammer. Overhold myndighedernes regler om udledning af luft.
- Brug rør 120 mm i diameter til tilslutning til skorsten. Rørtilslutningen skal være kortest muligt og med få bøjninger.
- Hæng ikke letantændelige og brændbare materialer på emhættens håndtag.
- Vores virksomhed skal aldrig være ansvarlig for de problemer, der skyldes brug mod de ovenstående advarsler.
- Der er risiko for brand, hvis rengøringen ikke udføres i overensstemmelse med instruktionerne.
- Flamber ikke under emhætten.
- Forsigtig: Tilgængelige dele kan blive varme, når de bruges med et kogeapparat.

- Det anbefales at rengøre filteret en gang om måneden ved normal brug.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Kommerciel brug er ikke tilladt.

Producenten er ikke ansvarlig for nogen skade, der er forårsaget af forkert brug eller håndtering.

Sikkerhed for børn

- Hold børn væk fra produktet, når det kører, og lad dem ikke lege med produktet.
- Emballagen er farlig for børn. Hold emballagen på et sted, hvor børn ikke kan nå den, og sorter og kasser den i overensstemmelse med direktiverne om bortskaffelse af affald.
- Elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det kører, og lad dem ikke lege med produktet.

Bortskaffelse af gammelt apparat

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

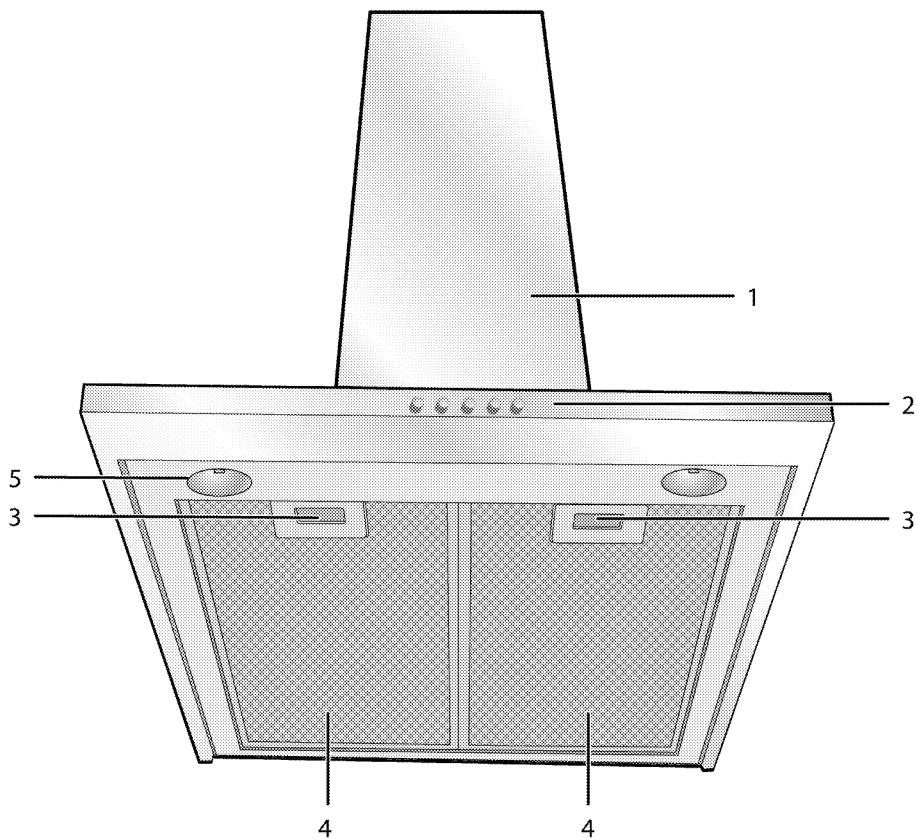
Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

Bortskaffelse af transportemballage

- Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar emballagen et sikkert sted uden for børns rækkevidde. Transportemballagen består af materialer, der kan genbruges. Sorter dem i henhold til genbrugsanvisninger. Blænd dem ikke sammen med husholdningsaffald.

2 Generelle informationer

Oversigt



- 1 Emhættens kabinet
- 2 Betjeningspanel
- 3 Lås til aluminiumsfilter

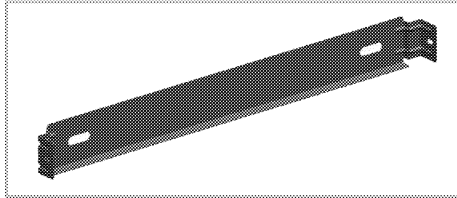
- 4 Aluminiumsfilter
- 5 Lampe

Leveringsomfang

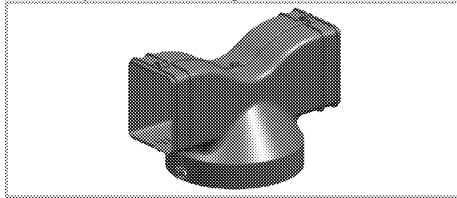


Udvalg af tilbehørsdele kan variere afhængig af produktmodellen. Ikke alle beskrevne tilbehørsdele findes på dit produkt.

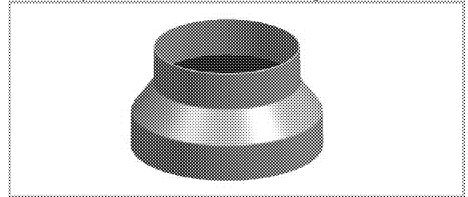
1. Brugsvejledning
2. Vægforbindelse



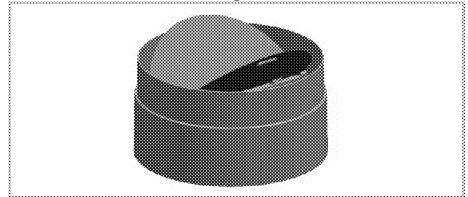
3. Komponent til ledning af luft



4. Adapter til skorstenstilslutning



5. Ventil til forhindring af omvendt luftstrøm



Tekniske specifikationer

Eksterne mål (højde/bredde/dybde)	min. 760 mm max. 915 mm/598 mm/490 mm
Spænding/frekvens	220-240 V , 50/60Hz
Betjening	3 niveau + 1 Booster
Sugestyrke	680 m ³ /h
Total strømforbrug	max. 100 W
Sikring	3 A
Luftudledningsrørets diameter	120-150mm
LAMPE	
Lampetype	Led
Strømforbrug for lampe	4 W
Maksimal strøm for en potentiel udskiftningslampe	max.2 x 4 W.Led /max.2 x 28 W.Halogen
Lampens spænding/frekvens	100-250 V , 50/60 Hz
Type af lampedæksel	GU10
Lampens diameter/længde	50 mm /55 mm



Tekniske specifikationer kan blive ændret uden forvarsel med henblik på forbedring af produktets kvalitet.



Tallene i manualen er skematiske og kan afvige fra det aktuelle produkt.



De værdier, der er angivet på produktets markeringer eller i andre trykte dokumenter, der følger med produktet, er opnået under laboratorieforhold som efter relevante standarder. Afhængig af drifts- og miljøforhold kan disse værdier variere.

3 Installation

Kontakt autoriseret serviceagent for installationen af produktet. Sørg for, at de elektriske installationer er på plads, før du tilkalder en autoriseret serviceagent til at få produktet klar til brug. Ellers kan du kontakte en kvalificeret elektriker og montør for at få foretaget de nødvendige foranstaltninger.



Forberedelse af placering og elektrisk installation til produktet er under kundens ansvar.



FARE:

Produktet skal installeres i overensstemmelse med alle lokale regulativer omkring elektricitet.



FARE:

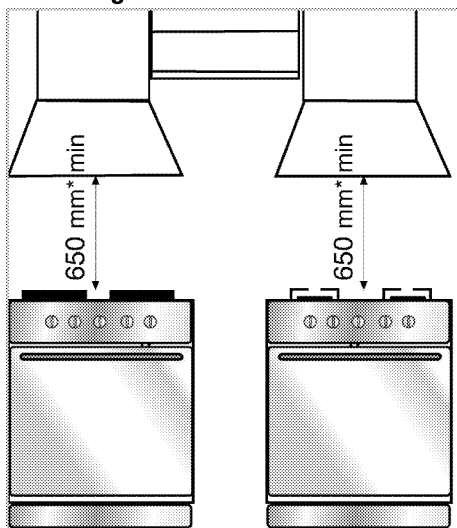
Før installationen kontroller visuelt, om produktet har nogen fejl. Hvis produktet har fejl, må det ikke installeres. Beskadiget produkt kan skabe risiko for din sikkerhed.



FARE:

Advarsel: Manglende installation af skruer eller fastsættelse af enhed i overensstemmelse med instruktionerne kan resultere i elektriske farer.

Montering



* min.

Der skal være et afstand på minimum 650 mm mellem komfurets overflade og emhættens underside. Den luft, som emhætten leder ud, må ikke ledes ud gennem en aftrækskanal, som bruges til andre

apparater, der bruger gas eller andre brændstoffer. (Gælder ikke for apparater, som blot leder luften tilbage i rummet)

Regulativerne for udledning skal overholdes.

Elektrisk forbindelse

Dette produkt er fremstillet med dobbelt strømkabel og skal tilsluttes elnettet ved hjælp af en stikkontakt med mindst 3 mm afstand mellem hullerne. Få en professionel elektriker til at udføre tilslutningen.

- Monter dit apparat, så du har nem adgang til strømforsyningen (stikkontakten) efter monteringen.

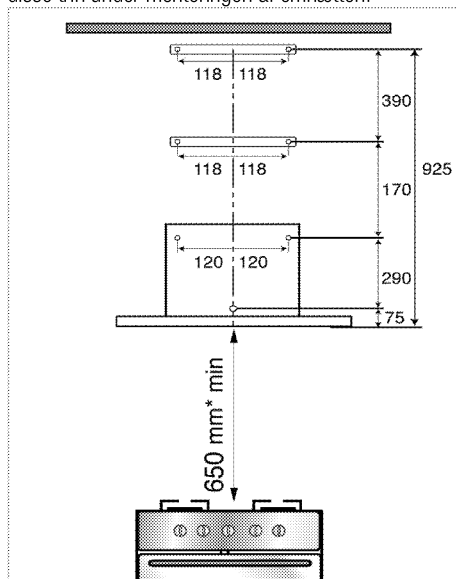
Montering af emhætten



Mål er angivet i mm.

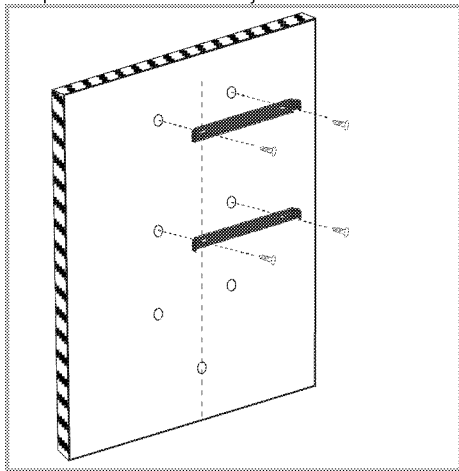
Herefter præsenteres nødvendig information til klargøring af det område, hvor emhætten skal monteres.

Emhætten skal monteres over komfurets midterakse. Der skal være et afstand på minimum 650 mm mellem komfurets overflade og emhættens underside. Følg disse trin under monteringen af emhætten.

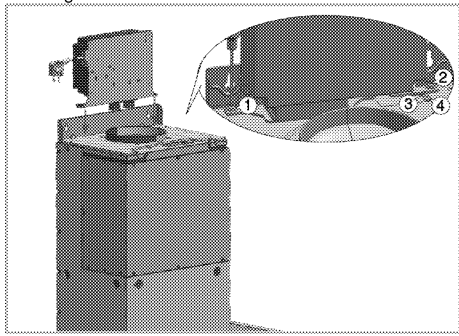


1. Tegn en midterlinje med samme højde som figuren ovenfor for at midterstille komfuret. Brug denne linje som referencepunkt, og, i overensstemmelse med målene ovenfor, bor 7 huller, der størrelsesmæssigt passer med de vedlagte plastikmuffer.

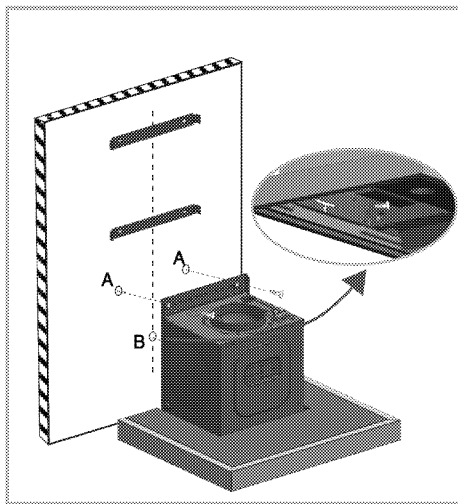
2. Sæt de vedlagte plastikmuffer i disse huller. Kontrollér om aftrækskanalens stikforbindelse passer til hullerne eller ej.



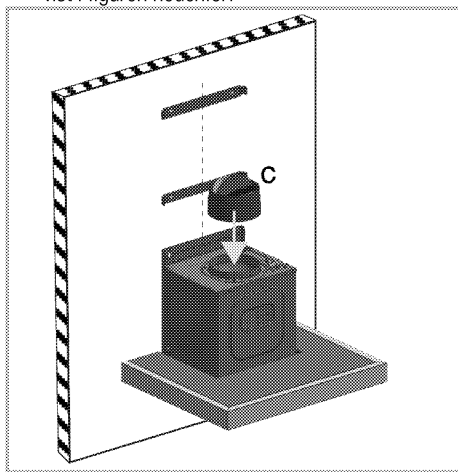
3. Sæt de vedlagte muffer i hullerne ved hjælp af de to fastspændingsskruer som vist i figuren ovenfor.
4. Ved elektroniske modeller skal det elektroniske bundkort sættes på plads med fire skrue som vist i figuren nedenfor.



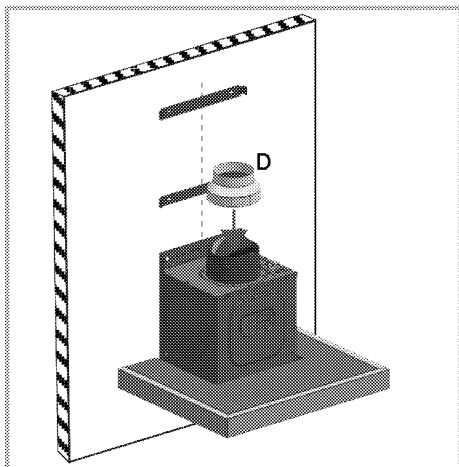
5. Monter emhætten på væggen ved at midterstille den via A-hullerne. Fjern emhættens aluminiumfiltrene. På indersiden skal bagpladen af emhætten sættes fast i B-hullet ved hjælp af en skrue som vist i figuren nedenfor. Sørg for, at emhætten er parallel med bordpladen, når den monteres.



6. Placer returklappen (C), der forhindrer, at luften strømmer tilbage, i aftrækskanalens åbning som vist i figuren nedenfor.



7. **Ved tilslutning til aftrækskanal:**
Når emhætten tilsluttes aftrækskanalen, passerer den indsugede luft gennem aluminiumfiltre og ledes ud gennem tilslutningsrøret.

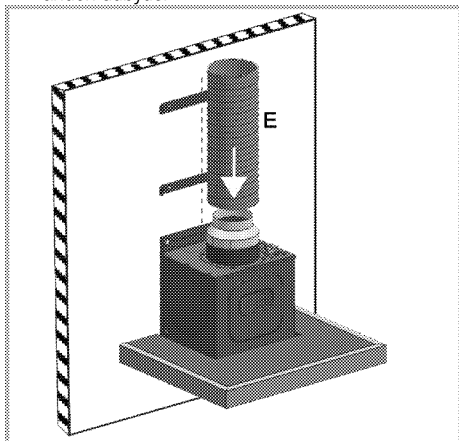


Når denne tilslutning anvendes, skal tilpasningsstykket til aftrækskanalens tilslutningsrør D placeres på del C som vist i figuren ovenfor.



Tilpasningsstykket til aftrækskanalens tilslutningsrør (D) bruges kun, når aftrækskanalens tilslutningsrør har en diameter på 120 mm. Hvis din aftrækskanals tilslutningsrør er 150 mm i diameter, behøver du ikke at bruge tilslutningsstykket (D), men skal blot fastgøre den ene ende af aftrækskanalens tilslutningsrør (E) direkte på returklappen (C).

8. Fastgør den ene ende af tilslutningsrøret (E) til tilpasningsstykket, og fastgør den anden ende til aftrækskanalen. Du kan anskaffe et tilpasningsstykke til aftrækskanalens tilslutningsrør (E) fra en autoriseret udbyder eller anden udbyder



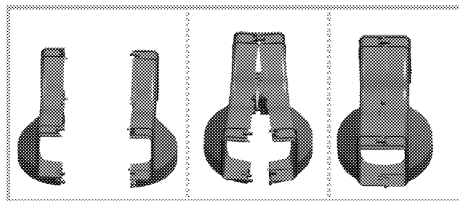
Tilslutningsrør til aftrækskanalen skal være fremstillet af brandsikkert plastmateriale. Ved brug af fleksible rørtyper skal man være opmærksom på, at skarpe hjørner og indsnævring vil forringe sugeevnen. Emhætten må aldrig tilsluttes en aftrækskanal, som allerede er tilsluttet andre enheder.



Tilslutningsrør bør ikke være større end 120 mm. I så fald kan emhætten ikke tilsluttes korrekt til aftrækskanalen.

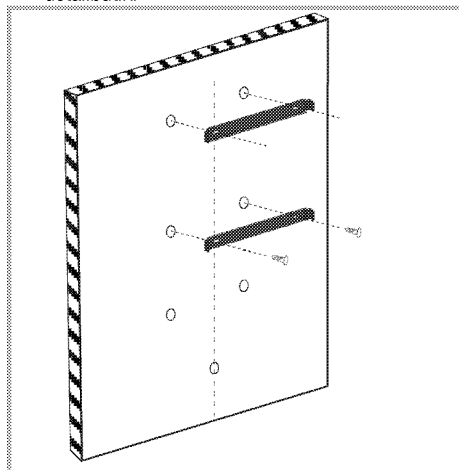
9. Recirkulation (Brug med kulfilter)

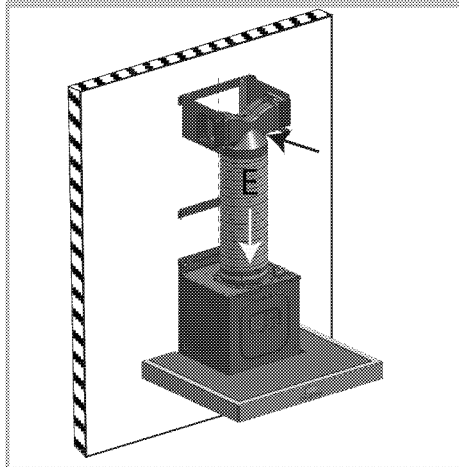
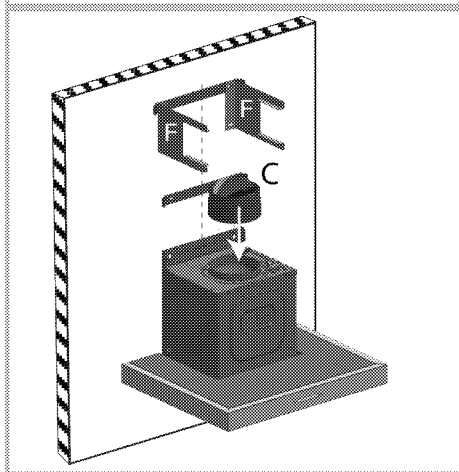
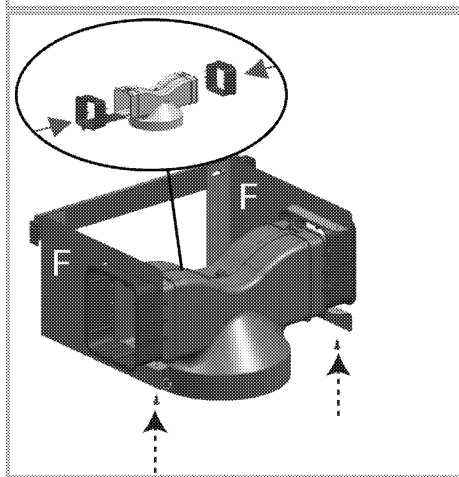
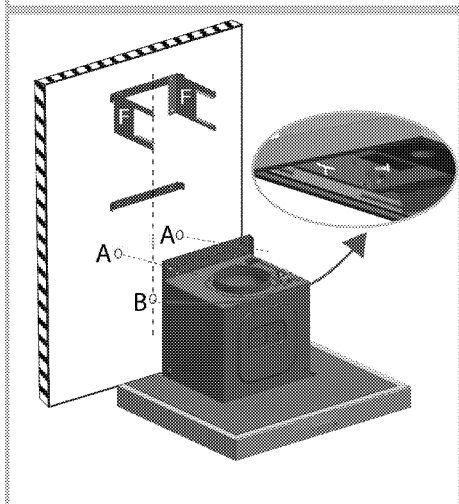
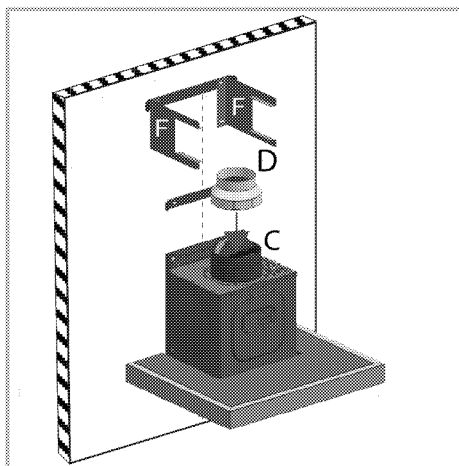
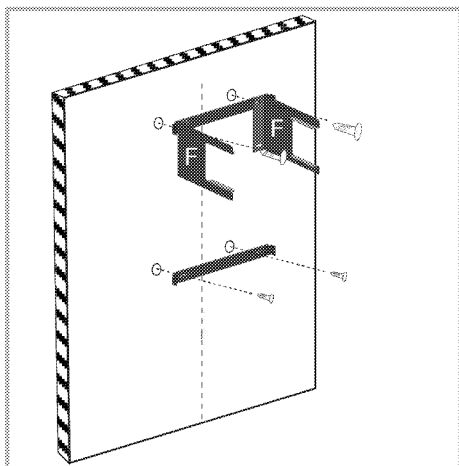
Ved recirkulation bevæger den indsugede luft sig først gennem aluminiumfiltre og kulfiltre, som fjerner lugt, og derefter ud gennem luftudlederen, hvor det endelig sendes tilbage ud i miljøet gennem ventilationsribbene på siden af aftrækskanalen.



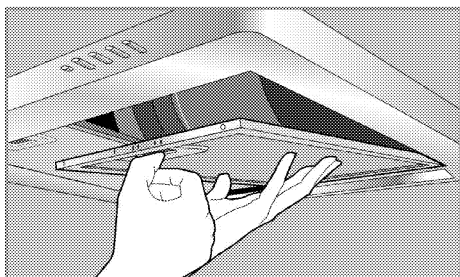
Luftudlederen består af to dele, der samles som vist i figuren.

Følg trinene herunder, hvis du vil bruge den uden aftrækskanal. Du kan anskaffe tilslutningsrøret til aftrækskanalen E og tilslutningsenhederne F fra din autoriserede tjenesteudbyder eller i en detailbutik.

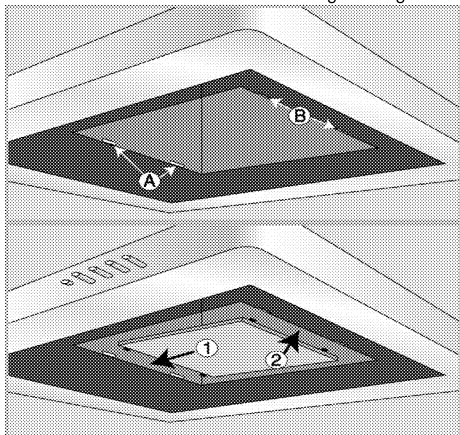




10. Fjern aluminiumfiltre som vist nedenfor.



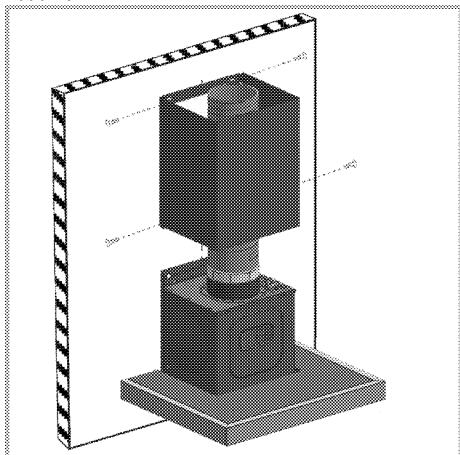
11. Monter kulfiltret som vist i den følgende figur.



Geninstaller aluminiumfiltre.

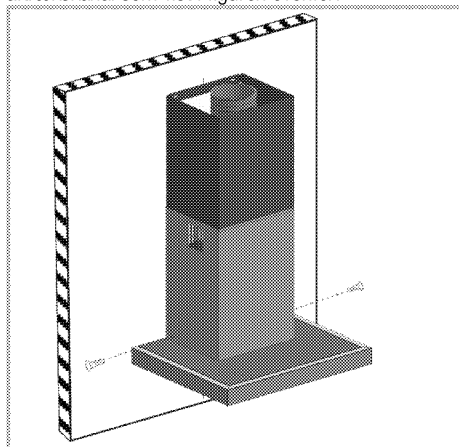
12. Montering af aftrækskanal

For at montere den øverste aftrækskanal skal aftrækskanalens øverste hjørner placeres på den øverste stikforbindelse. Brug skruerne til at fastgøre aftrækskanalen til stikforbindelsen som vist i figuren nedenfor.



For at montere den nedre udsugningskanal (B) skal du strække kanalen ved at trække forsigtigt fra begge

sider og sætte den i sprækkerne på den øvre aftrækskanal som vist i figuren ovenfor.



Fastgør den til emhætten gennem de to huller i de nederste hjørner af den nederste aftrækskanal.

Du kan bruge emhætten på to måder:

1. Brug med aftrækskanal

Emmen udledes gennem aftrækskanalen, som er fastgjort til sammenkoblingsringen på emhætten. Aftrækskanalens diameter skal svare til sammenkoblingsringens diameter. Røret bør hælde lidt opad (ca. 10°) for at lade luften passere nemt og vendret ud af rummet.



Er kulfilteret installeret i emhætten, skal det fjernes, når du bruger emhætten med aftrækskanalen.

2. Brug uden aftrækskanal

Luften filtreres gennem kulfilteret og ledes tilbage ud i rummet. Kulfiltret anvendes, hvis der ikke er en aftrækskanal i huset, eller når det ikke er muligt at montere en aftrækskanal.

- Monter kulfiltret som beskrevet i monteringsdelen.

Fremtidig transport

- Behold produktets original emballage og transporter det i den. Følg instruktionerne, der er trykt på emballagen. Hvis du ikke har den originale emballage, så pak produktet i bobleplast eller tykt pap og tape det fast.



Anbring ikke objekter på produktet, og flyt det i opretstående stilling.

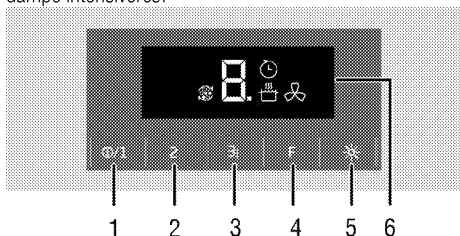






Kontrollér helhedsindtrykket af dit produkt for eventuelle skader, der måtte være opstået under transporten.

4 Betjening af emhætten

Emhætten er udstyret med en motor med forskellige hastighedsindstillinger.

For en bedre ydeevne anbefaler vi at bruge lav hastighed under normale forhold, og høje hastigheder, når lugt og damp intensiveres.



- 1 Tænd/sluk-knap / Hastighed1
- 2 Hastighed2
- 3 Hastighed3 / Booster
- 4 Funktionsknap
- 5 Lampeknapp
- 6 Udstilling
-  Automatisk sluk-symbol
-  Booster-symbol
-  Advarsel om fuld filter-symbol
-  Luftfilter-funktion-symbol

Betjening af emhætten

- Tryk på tænd/sluk-knappen på for at tænde emhætten.
- Tryk på knapperne Hastighed2 eller Hastighed3 for at ændre hastigheden.

» Emhættens hastighedsniveau bør vises på skærmen.




Du må ikke trykke på to knapper samtidigt. Når de trykkes, aktiveres højere hastighed.



Apparatet arbejder i max. 6 timer, når ingen knap trykkes mens emhætten er i drift.

Automatisk sluk-funktion


- Tryk på funktionsknappen mens apparatet kører i en valgt hastighed. Automatisk sluk-funktionen aktiveres, og  symbolet vises.
- Apparatet slukker automatisk efter at have kørt i 20 minutter i en valgt hastighed.



Automatisk sluk-funktionen annulleres, når der trykkes på en niveaueknapp andet en lampeknapp.

Aktivering af intens ventilation (booster)

Tryk og hold knappen Hastighed 3 i mere end to sekunder.

Intens ventilation aktiveres, P og  -symbolet vises, og apparatet kører i maks. 10 minutter. Efter 10 minutter vil den fortsætte i Hastighed 3 position.

Hvis der under intens ventilation trykkes på en af hastighedsknapper, vil emhætten køre på dette hastighedsniveau.

Sådan slukkes emhætten

- Tryk på sluk-knappen, når emhætten kører i en valgt hastighed.

» Når emhætten slukkes, blinker »0« på displayet i 8 sekunder, mens motoren er ved at stoppe. Dette er ikke en fejl.

Sådan betjenes lampen

- Berør lampeknappen for at tænde lyset.

Sådan slukkes lampen


- Tryk på lampeknappen igen for at slukke lyset.



Tænd/sluk-knappen slukker ikke lyset men stopper drift af emhætten.

Luftfilter-funktion

- Tryk på funktionsknappen mens apparatet ikke kører i en valgt hastighed.

» Luftfilter-funktionen aktiveres, og C og  symbolet vises.

- Luftfilter-funktionen vil køre i 10 minutter ved Hastighed 1, og stopper i 50 minutter. Hvis luftfilter-funktionen ikke slukkes, vil den fortsætte i 10 minutter og stoppe i 50 minutter for hver time i 24 timer.



Du kan bruge luftfilter-funktionen til at fjerne dårlig lugt, der findes i huset, ved hjælp af lav hastighed.

Sådan slukkes luftfilter-funktionen

- Sluk for luftfilter-funktionen ved at trykke på hastighedsknappen eller sluk-knappen, mens filtreringen stadigvæk er aktiveret.



Når luftfilter-funktionen er aktiveret og du tænder og slukker emhætten, vil funktionen ikke blive husket.



Når luftfilter-funktionen er aktiveret, vil programmet blive annulleret ved strømsvigt.

Advarsel om fuld filter

Efter hver 100 timers drift vil F-symbolet og det indstillede niveau blinke på displayet. Også  -symbolet vises på displayet. Rengør filteret. Advarselampen for fuld filter nulstilles ikke automatisk efter rensning af filteret. Advarsel om fuld filter kan nulstilles ved samtidigt at trykke på funktion- og hastighed3-knapperne og holde dem i 3 sekunder.



Når emhætten sender advarsel om fuld filter, bliver advarselen ikke nulstillet ved strømsvigt.

5 Vedligeholdelse og pleje

Generelle informationer

Produktets levetid øges og frekvente problemer vil nedsættes, hvis produktet rengøres med regelmæssige intervaller.



FARE:

Træk stikket ud af stikkontakten, før du begynder vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde. Der er risiko for elektrisk stød!

- Rengør produktet grundigt efter hver brug. På den måde vil det være muligt at fjerne madlavningsrester nemmere og undgå, at de brænder på næste gang, komfuret bruges.
- Der skal ikke bruges specielle rengøringsmidler for at rengøre produktet. Brug varmt vand med opvaskemiddel, en blød klud eller svamp til at rengøre produktet, og tør det efter med en tør klud.
- Undlad at bruge rengøringsmidler, der indeholder syre eller klor, til at rengøre overflader af rustfrit stål og håndtaget. Brug en blød klud med et flydende rengøringsmiddel (ikke skurende) til at tørre disse dele rene, idet man skal være opmærksom på kun at tørre i én retning.



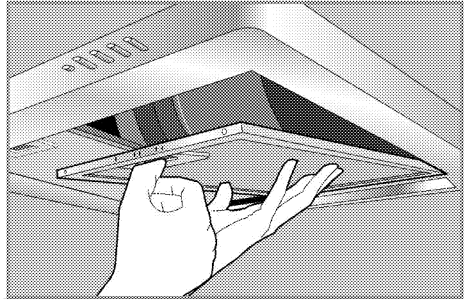
Overfladen kan blive ødelagt af nogle rengøringsmidler eller rengøringsmaterialer. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, skurepulver/reensemælk eller skarpe genstande.



Brug ikke damprensere til rengøring.

Aluminiumsfilter

Dette filter fanger oliepartikler i luften. **Det anbefales at rengøre filteret en gang om måneden ved normal brug.** Fjern først aluminiumsfiltere til at udføre processen. Filtrene vaskes i vand med flydende vaskemiddel og installeres tilbage efter tørring. Aluminiumsfiltere kan ændre farven med tiden som følge af vask. Dette er normalt, og du skal ikke udskifte filteret.



Aluminiumsfiltere kan også vaskes i opvaskemaskinen.

Sådan fjernes aluminiumsfiltere

1. Skub låsen til aluminiumsfilter fremad.
2. Sænk filteret lidt, og træk det tilbage. Ellers kan du bøje filteret.
3. Efter vask, udfør trinene ovenfor i omvendt rækkefølge for at sætte aluminiumsfilteret på plads.

Kulfilter (brug uden skorsten)

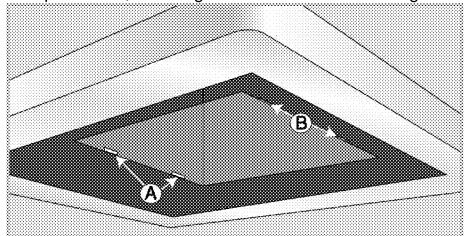


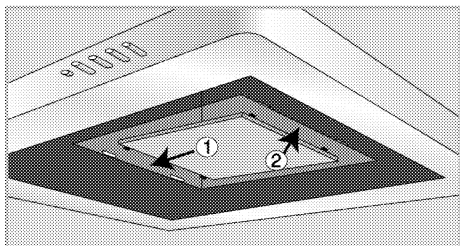
Kulfilter må aldrig vaskes.

Det skal udskiftes hvert 4. måned ved normal brug. Kulfiltere kan købes hos autoriseret service.

Sådan installeres kulfilter

1. Fjern aluminiumsfiltere
2. Når filtrene er fjernet, skal du indsætte siden med fleksible-korte spidse af kulfilteret, der fulgte med produktet, i åbningen A i emhætten i retningen 1.





3. Indsæt de lange-hårde spidse, der findes på den anden side af kulfilteret, i åbningen B i retningen 2.
4. Sørg for, at begge ender af kulfilteret sidder fast.

Udskiftning af pære



FARE:

Før du skal udskifte pæren, sørg for at apparatet er frakoblet lysnettet for at undgå risikoen for elektrisk stød. Hvis pæren er varm, skal den køle ned.

Varme overflader kan forårsage forbrændinger!



For specifikationer af pæren, se *Tekniske specifikationer, side 9*. Pæren kan fås hos autoriserede serviceagenter.



Lampens position kan variere fra den viste.



Pæren der anvendes i denne installation er ikke egnet til oplysning i hjemmet. Denne pære er beregnet til at hjælpe brugeren med at se fødevarer.

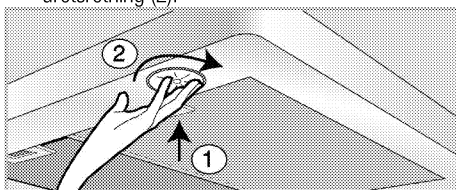


ADVARSEL



Anvend kun produktet med selvafskærmede wolfram-halogenlamper eller selvafskærmede metalhalidlamper.

1. Fjernpæren ved at trykke den mod dens sæde i uretsretning (1), og fjern den ved at dreje den mod uretsretning (2).



2. Indsæt den nyepære ved at dreje den med uretsretning.
3. Du vil høre en "klik"-lyd, når pæren er sat på plads.

6 Fejlfinding

Produktet virker ikke.

- Hovedsikringen er defekt eller er slået fra. >>> *Kontroller sikringerne i sikringsskabet. Udskift eller nulstil dem, hvis det er nødvendigt.*
- Produktet er ikke sat i stikkontakten. >>> *Kontroller stikkets tilslutning.*
- Hastighedsknappen er muligvis ikke aktiveret. >>> *Tryk på hastighedsknappen.*
- Strømmen er afbrudt. >>> *Kontroller, om der er strøm. Kontroller sikringerne i sikringsskabet. Udskift eller nulstil dem, hvis det er nødvendigt.*

Emhættens lys virker ikke.

- Emhættens lampe er defekt. >>> *Udskift emhættens pære.*
- Strømmen er afbrudt. >>> *Kontroller, om der er strøm. Kontroller sikringerne i sikringsskabet. Udskift eller nulstil dem, hvis det er nødvendigt.*



Kontakt den autoriserede serviceagent eller forhandler, hvor du har købt produktet, hvis du ikke kan afhjælpe problemet, selv om du har udført instruktionerne i dette afsnit. Forsøg aldrig selv at reparere et defekt produkt.

